

BG AL RU IT ES GE FR BIH CRO PL RO TR DE EN

NO SE SK SI EE LV LT NL FA AR UA PT CZ SR MK HU GR

Zilan

Electric Double Hotplate
ZLN2181



INSTRUCTION MANUAL

**2500
Watt**

**220-240
Volt**

50-60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device, please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.

- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Do not place anything flammable, acid, or alkali near the cooker to avoid corrosion and short longevity.
- Do not immerse the cooker in water and do not use gasoline or benzene, detergent etc. to clean. You should use a soft damp cloth to wipe it.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.
- With the sluggish conduction of heat, empty pots and containers will be damaged or deformed even if the cooker has the protective function to deal with this situation. So please do not heat empty pots and containers.
- This cooker does not heat small objects put on the heating surface. But you had better not put metal, forks, knives, spoons or watches on it, which will be damaged after the cooker starts to work.
- Never use this appliance near or under flammable materials such as curtains.

BEFORE USING

Before using your hot plate for the first time, we recommend running it on the highest setting for about 3-5 minutes to remove any packaging residues from transport. This will also eliminate any initial odors.

Please Note: The initial start-up may result in minimal odor and smoke. This is normal and harmless. It is caused by the burning off of the protective substance applied to the heating elements at the factory.

USING

Turn the control knob to the desired temperature position to reach the targeted temperature.

Note: The lamp will turn off when the hot plate reaches the desired temperature. The hot plate will then cycle on and off to maintain the temperature.

COOKING UTENSILS FOR EFFICIENT USE

For efficient operation of your hot plate, the cooking utensils (pots, pans) used should have a solid base and be as flat as possible. The base diameter of the cooking utensils should be smaller than the diameter of the hot plate.

Cooking utensils, regardless of their size, should not project beyond the hot plate or intrude into the area near the controls. Utensils with convex or concave bottoms should not be used.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the hot plate from the power outlet and let it cool down.
- Do not immerse the hot plate in any liquid.
- Do not allow the cord to touch any hot surfaces of the hot plate.
- Clean the painted surfaces with a damp, soft cloth and mild household cleaner.
- Baked-on marks on the circular hot plate can be removed with a household cleaner. Turn the unit on for a moment to dry after cleaning.
- Commercially available hot plate cleaners are recommended to preserve the natural finish of the hot plate.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung, die Garantiekarte, den Kaufbeleg und – wenn möglich – den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Einsatz!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, wenn das Gerät gereinigt wird oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort des Geräts so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Bei Schäden jeglicher Art darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien (es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz vorgesehen). Schützen Sie das Gerät stets vor Temperaturen um oder unter dem Gefrierpunkt.

- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Benutzen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie die Wasserquelle nicht. Das Gerät muss vor der erneuten Verwendung von einem Fachmann überprüft werden. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine vorschriftsmäßig installierte, geerdete Steckdose angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die entstehen, wenn das Gerät für andere als die in der Anleitung angegebenen Zwecke verwendet wird, falsch benutzt wird oder nicht von Fachleuten repariert wird, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät darf nach einem Sturz aus größerer Höhe auf eine harte Oberfläche nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können die Funktionssicherheit des Geräts beeinträchtigen. Das Gerät darf erst nach einer Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da durch Kabelbruch die Gefahr eines Kurzschlusses besteht. Biegen, quetschen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn eine Lüftungsöffnung vorhanden ist, decken Sie diese nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Lüftungsöffnungen.
- Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder die Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen, wird keine Haftung übernommen.
- Stellen Sie keine brennbaren Stoffe, Säuren oder Laugen in die Nähe des Kochers, um Korrosion und eine verkürzte Lebensdauer zu vermeiden.
- Tauchen Sie den Kocher nicht in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung kein Benzin, Benzol, Reinigungsmittel usw. Verwenden Sie zum Abwischen ein weiches, feuchtes Tuch.
- Verbrennungsgefahr! Nach der Verwendung des Geräts können einige Oberflächen heiß sein. Seien Sie sich der Risiken bewusst und gehen Sie vorsichtig mit heißen Oberflächen um.
- Aufgrund der trägen Wärmeleitung können leere Töpfe und Behälter beschädigt oder verformt werden, selbst wenn der Kocher über eine Schutzfunktion verfügt. Erhitzen Sie daher keine leeren Töpfe und Behälter.

- Dieser Kocher erhitzt keine kleinen Gegenstände, die auf die Heizfläche gelegt werden. Legen Sie dennoch keine Metallgegenstände wie Gabeln, Messer, Löffel oder Uhren darauf, da diese beschädigt werden können, sobald der Kocher in Betrieb ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von oder unter brennbaren Materialien wie Vorhängen.

VOR DER VERWENDUNG

Bevor Sie Ihre Kochplatte zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir, sie etwa 3–5 Minuten auf der höchsten Stufe laufen zu lassen, um eventuelle Verpackungsrückstände vom Transport zu entfernen. Dadurch werden auch anfängliche Gerüche beseitigt.

Bitte beachten Sie: Beim ersten Einschalten können leichte Geruchs- und Rauchentwicklungen auftreten. Dies ist normal und unbedenklich. Sie entstehen durch das Abbrennen der Schutzsubstanz, die im Werk auf die Heizelemente aufgetragen wurde.

VERWENDUNG

Drehen Sie den Reglerknopf auf die gewünschte Temperaturstufe, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

Hinweis: Die Kontrollleuchte erlischt, sobald die Kochplatte die gewünschte Temperatur erreicht hat. Die Kochplatte schaltet sich anschließend automatisch ein und aus, um die Temperatur konstant zu halten.

KOCHGESCHIRR FÜR EFFIZIENTE NUTZUNG

Für einen effizienten Betrieb Ihrer Kochplatte sollten die verwendeten Kochutensilien (Töpfe, Pfannen) einen festen Boden haben und möglichst flach sein. Der Bodendurchmesser der Kochutensilien sollte kleiner sein als der Durchmesser der Kochplatte.

Kochutensilien dürfen unabhängig von ihrer Größe nicht über die Kochplatte hinausragen oder in den Bereich der Bedienelemente hineinragen. Kochutensilien mit gewölbtem oder hohlem Boden sollten nicht verwendet werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie die Kochplatte vom Stromnetz und lassen Sie sie abkühlen.
- Tauchen Sie die Kochplatte nicht in Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Kabel nicht mit heißen Oberflächen der Kochplatte in Berührung kommen.
- Reinigen Sie die lackierten Oberflächen mit einem feuchten, weichen Tuch und einem milden Haushaltsreiniger.
- Eingebrennte Rückstände auf der runden Kochplatte können mit einem Haushaltsreiniger entfernt werden. Schalten Sie das Gerät nach der Reinigung kurz ein, um es zu trocknen.
- Im Handel erhältliche Kochplattenreiniger werden empfohlen, um die natürliche Oberfläche der Kochplatte zu erhalten.

Importeur: Enstore GmbH,
Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce, lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Nominal voltajın kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajla birlikte kartonu saklayın.
- Cihaz yalnızca özel kullanım içindir, ticari veya profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takarken, cihazı temizlerken veya bir arıza meydana geldiğinde fişi prizden çıkarın. Öncesinde cihazı kapatın. Fişi çekerken kablodan değil, fişten tutun.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için, cihazı çocukların gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin. Bu nedenle cihazın yerini seçerken, çocukların cihaza erişemeyeceği bir yer seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa cihazı kullanmayın.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamalarına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, denetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı hakkında talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük çocuklar tarafından denetimsiz yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun olması durumunda yetkili bir uzmana başvurun.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir ana şebeke kablosu yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikteki bir kişiden temin edilecek eşdeğer bir kablo ile değiştirilebilir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzerlerinden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dışarıda kullanmayın. (Cihaz dışarıda kullanılmak üzere tasarlanmadıysa) Her zaman sıfır veya sıfır altı sıcaklıklardan koruyun.
- Cihazı suya yakın (küvet, lavabo vb.) yerlerde kullanmayın. Cihaz

yağmur veya neme maruz bırakılmamalıdır. Yalnızca elleriniz kuru olduğunda cihazı kullanın.

- Cihaz suya düşerse, cihazı sudan çıkarmadan önce fişini prizden çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazın tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmesi gerekmektedir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya daldırmayın.
- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanın.
- Bu cihaz yalnızca düzenlemelere uygun olarak monte edilmiş bir topraklı prize bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltaja uygun olduğundan emin olun.
- Cihazın, talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanılması, yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından onarılmaması durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamına girmez.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihazın yüksekte sert bir yüzeye düşmesi durumunda artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz yalnızca bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşıırken veya çekerken her zaman güç fişinden tutarak taşımayın veya çekmeyin, çünkü bu durum kablo kırılması nedeniyle kısa devre riskine yol açabilir. Güç kablosunu keskin kenarların üzerinden bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Havalandırma deliği varsa, üzerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Bu talimatlara uyulmaması veya hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarlardan dolayı herhangi bir sorumluluk kabul edilmez.
- Cihazın yanına yanıcı, asidik veya alkali maddeler koymayın, bu maddeler korozyona ve kısa ömre neden olabilir.
- Cihazı suya daldırmayın ve temizlemek için benzin, deterjan vb. kullanmayın. Yumuşak, nemli bir bezle silmelisiniz.
- Yanık riski! Cihaz kullanıldıktan sonra bazı yüzeyler sıcak olabilir, bu nedenle sıcak yüzeylere karşı dikkatli olun ve olası riskleri dikkate alın.
- Boş kaplar ve tencereler ısıtıldığında cihazın koruma fonksiyonu olsa bile, yavaş ısı iletimi nedeniyle hasar görebilir veya deforme olabilir. Bu yüzden boş kapları ve tencereleri ısıtmayın.
- Bu cihaz, ısıtma yüzeyine küçük nesneler koyduğunuzda ısınmaz. Ancak metal, çatal, bıçak, kaşık veya saat gibi nesneleri koymamanız önerilir, çünkü cihaz çalışmaya başladığında bu nesneler zarar görebilir.
- Bu cihazı yanıcı malzemeler (perdeler gibi) yakınında veya altında asla kullanmayın.

KULLANIMDAN ÖNCE

Ocağı kullanmadan önce nakliye sırasında kalan ambalaj kalıntılarını gidermek için en yüksek sıcaklıkta yaklaşık 3-5 dakika çalıştırmanızı öneririz. Bu aynı zamanda başlangıçta mevcut olan tüm kokuları da ortadan kaldıracaktır.

Lütfen dikkat: İlk başlatma işlemi, minimum koku ve dumanla sonuçlanabilir. Bu normal ve zararsızdır. Fabrikada ısıtma elemanlarına uygulanan koruyucu maddenin yanmasından kaynaklanmaktadır.

KULLANIM

Hedeflenen sıcaklığa ulaşmak için kontrol düğmesini istenilen sıcaklık konumuna çeviriniz.

Not: Ocak istenilen sıcaklığa ulaştığında lamba söner. Ocak, sıcaklığı korumak için tekrar açılıp kapanarak çalışmayı sürdürür.

VERİMLİ KULLANIM İÇİN PIŞIRME ARAÇLARI

Ocağınızın verimli şekilde çalışması için kullanılan pişirme araçlarının (tencere, tava) tabanı sağlam ve mümkün olduğunca düz olmalıdır. Taban çapı ocak plakalarının çapından küçük olan pişirme araçları tercih edilmelidir.

Pişirme araçları, boyutlarından bağımsız olarak, ocak plakasının dışına taşmamalı veya kontrol düğmelerine yakın alanlara girmemelidir. Dışbükey ve içbükey gibi düzensiz tabanlı pişirme araçları tercih edilmemelidir.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Ocağın prizini çekin ve soğumasını bekleyin.
- Ocağı hiçbir sıvıya daldırmayın.
- Kablounun ocağın sıcak yüzeylerine temas etmesine izin vermeyin.
- Boyalı yüzeyleri nemli yumuşak bir bez ve hafif ev temizleyicisi ile silin.
- Dairesel ocak plakası üzerindeki pişmiş lekeler, bir ev temizleyicisi ile çıkarılabilir. Temizledikten sonra kurutmak için ocağı kısa süreliğine açıp kapatın.
- Ocağın doğal görünümünü korumak için ticari olarak temin edilebilen ocak temizleyicileri önerilir.

Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME

Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31

34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ & AVERTISMENTE

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care o folosiți.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uz privat și nu pentru uz comercial, nu pentru uz profesional!
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz, când atașați părți accesorii, curățați dispozitivul sau ori de câte ori apare o perturbare. Opriti dispozitivul în prealabil. Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. În consecință, atunci când selectați locul pentru dispozitivul dumneavoastră, faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârna în jos.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru a detecta eventualele daune. Dacă există vreun fel de daună, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare, cum ar fi pungile de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să li se fi dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii decât dacă au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați singur dispozitivul, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare rupt sau deteriorat poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent de la producător, de la departamentul nostru de service clienți sau de o persoană calificată similar.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și scoateți-l din priză, când nu folosiți dispozitivul.
- Folosiți doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu folosiți dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub zero.
- Nu folosiți niciodată lângă apă (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umiditate. Folosiți dispozitivul doar atunci

când mâinile dumneavoastră sunt uscate.

- Dacă dispozitivul cade în apă, scoateți-l din priză înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu îl scufundați în apă.
- Folosiți dispozitivul doar pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie să fie operat numai când este conectat la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este folosit în alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este folosit incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Folosiți întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie să mai fie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot provoca efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi folosit doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați și nu trageți dispozitivul ținând de stecher, deoarece există riscul unui scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiti, ciupiți sau trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există o gaură de ventilare, nu o acoperiți. Nu turnați lichide sau pulberi în găurile de ventilare.
- Nu se acceptă nicio răspundere în cazul unor daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Nu plasați nimic inflamabil, acid sau alcalin în apropierea aragazului pentru a evita coroziunea și durata de viață scurtă.
- Nu scufundați aragazul în apă și nu folosiți benzină sau benzen, detergent etc. pentru a curăța. Trebuie să folosiți o cârpă moale și umedă pentru a-l șterge.
- Risc de arsuri! După utilizarea aparatului, unele suprafețe pot fi fierbinți, fiți conștienți de riscuri și aveți grijă la suprafețele fierbinți.
- Din cauza conductivității lente a căldurii, oalele și recipientele goale vor fi deteriorate sau deformate chiar dacă aragazul are funcția de protecție pentru a face față acestei situații. Așadar, vă rugăm să nu încălziți oale și recipiente goale.
- Această plită nu încălzește obiectele mici plasate pe suprafața de încălzire. Totuși, este mai bine să nu puneți obiecte metalice, furculițe, cuțite, linguri sau ceasuri pe aceasta, deoarece vor fi deteriorate după ce plita începe să funcționeze.
- Nu folosiți niciodată acest aparat în apropierea sau sub materiale inflamabile, cum ar fi perdelele.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

Înainte de a folosi plita electrică pentru prima dată, vă recomandăm să o porniți la setarea cea mai ridicată timp de aproximativ 3-5 minute pentru a îndepărta eventualele reziduuri de ambalaj din transport. Acest lucru va elimina, de asemenea, eventualele mirosuri inițiale.

Vă rugăm să rețineți: Prima utilizare poate provoca un miros și fum minim. Acest lucru este normal și inofensiv. Este cauzat de arderea substanței de protecție aplicate pe elementele de încălzire în fabrică.

UTILIZARE

Rotiți butonul de control la poziția de temperatură dorită pentru a atinge temperatura țintă.

Notă: Lampa se va stinge când plita electrică ajunge la temperatura dorită. Plita electrică se va aprinde și se va stinge ciclic pentru a menține temperatura.

UTENSILE DE GĂTIT PENTRU UTILIZARE EFICIENTĂ

Pentru o funcționare eficientă a plitei electrice, ustensilele de gătit (oale, tigăi) utilizate ar trebui să aibă o bază solidă și cât mai plată posibil. Diametrul bazei ustensilelor de gătit ar trebui să fie mai mic decât diametrul plitei electrice.

Ustensilele de gătit, indiferent de dimensiunea lor, nu trebuie să depășească marginea plitei electrice sau să invadeze zona din apropierea controalelor. Nu ar trebui folosite ustensile cu fund convex sau concav.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Deconectați plita electrică de la priză și lăsați-o să se răcească.
- Nu scufundați plita electrică în niciun lichid.
- Nu permiteți cablului să atingă suprafețele fierbinți ale plitei electrice.
- Curățați suprafețele vopsite cu o cârpă moale, umedă și un detergent de uz casnic ușor.
- Marcajele arse pe plita circulară pot fi îndepărtate cu un detergent de uz casnic. Porniți unitatea pentru un moment pentru a se usca după curățare.
- Se recomandă utilizarea produselor de curățat pentru plite electrice disponibile în comerț pentru a păstra finisajul natural al plitei electrice.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, Jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo, jakie używasz.
- Prosimy zachować instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon zakupu oraz, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego ani zawodowego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest w użyciu, gdy zamocowujesz części akcesoryjne, czyszczysz urządzenie lub gdy wystąpi zakłócenie. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. W związku z tym, wybierając miejsce na swoje urządzenie, postępuj w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak worki na śmieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one poniżej 8 lat i są bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, lecz skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony lub uszkodzony kabel zasilający może być wymieniony tylko na równoważny kabel od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnej wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i innych.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczanych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze zabezpieczaj przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wann, zlewozmywaka, itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz ani wilgoć. Używaj

- urządzenia tylko, gdy ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, wyjmij je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
 - Używaj urządzenia tylko do przeznaczonego celu.
 - To urządzenie powinno być obsługiwane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionej wtyczki zainstalowanej zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
 - Szkody, które występują, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż te określone w instrukcjach lub jest używane nieprawidłowo lub nie jest naprawiane przez ekspertów, nie są objęte gwarancją.
 - Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
 - Urządzenie nie powinno być już używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą powodować negatywne skutki dla bezpieczeństwa funkcjonalnego urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
 - Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia trzymając wtyczkę zasilającą, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia spowodowanego przerwaniem kabla. Nie gięć, nie zaciskaj ani nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
 - Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj do otworów wentylacyjnych żadnych cieczy ani proszków.
 - Brak odpowiedzialności w przypadku szkód spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
 - Nie umieszczaj niczego łatwopalnego, kwasowego ani alkalicznego w pobliżu kuchenki, aby uniknąć korozji i skrócenia jej trwałości.
 - Nie zanurzaj kuchenki w wodzie i nie używaj benzyny ani benzenu, detergentów itp. do czyszczenia. Należy użyć miękkiej wilgotnej szmatki do wytarcia.
 - Ryzyko oparzeń! Po użyciu urządzenia niektóre powierzchnie mogą być gorące, bądź świadomy ryzyka i ostrożny wobec gorących powierzchni.
 - Z powodu wolnego przewodzenia ciepła, puste garnki i pojemniki zostaną uszkodzone lub zdeformowane, nawet jeśli kuchenka ma funkcję ochrony przed tą sytuacją. Dlatego proszę nie podgrzewać pustych garnków i pojemników.
 - Ta kuchenka nie nagrzewa małych przedmiotów położonych na powierzchni grzewczej. Ale lepiej nie kłaść na niej metali, widelców, noży, łyżek ani zegarków, które zostaną uszkodzone po uruchomieniu kuchenki.
 - Nigdy nie używaj tego urządzenia w pobliżu lub pod palnymi materiałami, takimi jak zasłony.

PRZED UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem płyty grzejnej zalecamy uruchomienie jej na najwyższym ustawieniu przez około 3-5 minut, aby usunąć wszelkie pozostałości opakowania z transportu. To również wyeliminuje wszelkie początkowe zapachy.

Uwaga: Początkowe uruchomienie może spowodować niewielki zapach i dym. Jest to normalne i nieszkodliwe. Jest to spowodowane wypalaniem substancji ochronnej nałożonej na elementy grzejne w fabryce.

UŻYTKOWANIE

Przekręć pokrętkę sterującą do pożądanej pozycji temperatury, aby osiągnąć docelową temperaturę.

Uwaga: Lampka zgaśnie, gdy płyta grzejna osiągnie pożądaną temperaturę. Płyta grzejna będzie następnie cyklicznie włączać się i wyłączać, aby utrzymać temperaturę.

NACZYNIA KUCHENNE DO EFEKTYWNEGO UŻYCIA

Aby efektywnie korzystać z płyty grzejnej, używane naczynia kuchenne (garnki, patelnie) powinny mieć solidną podstawę i być możliwie płaskie. Średnica podstawy naczyń kuchennych powinna być mniejsza niż średnica płyty grzejnej.

Naczynia kuchenne, niezależnie od ich rozmiaru, nie powinny wystawać poza płytę grzejną ani wkraczać w obszar blisko elementów sterujących. Nie należy używać naczyń z wypukłym lub wklęsłym dnem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz płytę grzejną od gniazdka i pozostaw do ostygnięcia.
- Nie zanurzaj płyty grzejnej w żadnym płynie.
- Nie pozwól, aby kabel dotykał gorących powierzchni płyty grzejnej.
- Czyść malowane powierzchnie wilgotną, miękką szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.
- Zapieczone ślady na okrągłej płycie grzejnej można usunąć za pomocą środka czyszczącego. Włącz urządzenie na chwilę, aby wyschło po czyszczeniu.
- Zaleca się używanie dostępnych w handlu środków czyszczących do płyt grzejnych, aby zachować naturalne wykończenie płyty grzejnej.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte priručnik za uporabu.
- Provjerite je li nazivni napon isti kao i napon koji koristite.
- Molimo vas da sačuvate upute, jamstveni certifikat, račun i, ako je moguće, karton s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu upotrebu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kada dođe do smetnji. Isključite uređaj unaprijed. Povucite utikač, a ne kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih nemojte ostavljati bez nadzora s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel radi oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca stara 8 godina i više i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim oštećenjima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se posavjetujte s ovlaštenim stručnjakom u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga oštećeni ili oštećeni glavni kabel smije se zamijeniti samo ekvivalentnim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničku podršku ili sličnom kvalificiranom osobom.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i isključite ga iz struje kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne pribore koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od temperatura nula ili ispod nule.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, umivaonika itd.). Aparat ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kad su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.

- Ovaj uređaj mora se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu prema propisima. Pazite da napajanje odgovara naponu navedenom na tipnoj pločici.
- Oštećenja koja se pojave kada se uređaj koristi u druge svrhe osim onih navedenih u uputama ili se neispravno koristi ili se ne popravlja od strane stručnjaka nisu pokrivena jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon što padne na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač za napajanje jer postoji rizik od kratkog spoja zbog puknuća kablova. Ne savijajte, ne stiskajte ili ne povlačite strujni kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijski otvor, ne pokrivajte ga. Ne ulijevajte tekućinu ili prah u ventilacijske otvore.
- Ne prihvaćamo odgovornost u slučaju štete uzrokovane nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Ne stavljajte ništa zapaljivo, kiselo ili alkalno blizu štednjaka kako biste izbjegli koroziju i skraćivanje vijeka trajanja.
- Ne uranjajte štednjak u vodu i ne koristite benzin ili benzen, deterdžente itd. za čišćenje. Trebali biste koristiti meku vlažnu krpu za brisanje.
- Rizik od opekлина! Nakon upotrebe uređaja neke površine mogu biti vruće, budite svjesni rizika i budite oprezni s vrućim površinama.
- Zbog sporog provođenja topline, prazni lonci i posude bit će oštećeni ili deformirani čak i ako štednjak ima zaštitnu funkciju za rješavanje te situacije. Stoga nemojte zagrijavati prazne lonce i posude.
- Ovaj štednjak ne zagrijava male predmete postavljene na površini grijanja. Ali bolje je ne stavljati metal, vilice, noževe, žlice ili satove, koji će biti oštećeni nakon što štednjak počne raditi.
- Nikada ne koristite ovaj uređaj u blizini ili ispod zapaljivih materijala poput zavjesa.

PRIJE UPOTREBE

Prije prvog korištenja vašeg vrućeg tanjura, preporučujemo da ga uključite na najvišu postavku otprilike 3-5 minuta kako biste uklonili sve ostatke pakiranja od transporta. To će također eliminirati sve početne mirise.

Molimo imajte na umu: Početno pokretanje može rezultirati minimalnim mirisom i dimom. To je normalno i bezopasno. To je uzrokovano izgaranjem zaštitne tvari nanesene na grijaće elemente u tvornici.

UPOTREBA

Okrenite kontrolni gumb na željenu temperaturnu poziciju kako biste postigli željenu temperaturu.

Napomena: Lampica će se ugasi kada vrući tanjur postigne željenu temperaturu. Vrući tanjur će zatim raditi u ciklusima kako bi održao temperaturu.

KUHINJSKI POSUĐE ZA EFIKASNU UPOTREBU

Za učinkovit rad vašeg vrućeg tanjura, kuhinjsko posuđe (lonci, tave) koje koristite trebalo bi imati čvrstu bazu i biti što je moguće ravnije. Promjer baze kuhinjskog posuđa trebao bi biti manji od promjera vrućeg tanjura.

Kuhinjsko posuđe, bez obzira na njihovu veličinu, ne bi smjelo stršati izvan vrućeg tanjura niti ometati područje blizu kontrola. Ne koristite posuđe s konveksnim ili konkavnim dnom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite vrući tanjur iz utičnice i pustite ga da se ohladi.
- Ne uranjajte vrući tanjur u bilo koji tekući medij.
- Ne dopustite kabl da dodiruje bilo koje vruće površine vrućeg tanjura.
- Očistite obojene površine vlažnom, mekom krpom i blagim sredstvom za čišćenje.
- Zaglavljeni tragovi na okruglom vrućem tanjuru mogu se ukloniti sredstvom za čišćenje. Uključite jedinicu na trenutak da se osuši nakon čišćenja.
- Preporučuju se komercijalno dostupna sredstva za čišćenje vrućeg tanjura kako bi se sačuvala prirodna završna obrada vrućeg tanjura.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Retirez toujours la fiche de la prise de courant chaque fois que l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'ajout de pièces accessoires, lors du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, faites en sorte que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un quelconque dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont surveillés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service après-vente ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des arêtes vives, etc.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures nulles ou inférieures à zéro.

- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être à nouveau utilisé. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou utilisé incorrectement ou non réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure depuis une hauteur. Même des dommages invisibles peuvent affecter négativement la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après vérification par un professionnel.
- Ne transportez jamais l'appareil et ne tirez jamais sur celui-ci en tenant la fiche d'alimentation car il existe un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des arêtes vives.
- S'il y a une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les ouvertures de ventilation.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Ne placez aucun objet inflammable, acide ou alcalin près de la cuisinière pour éviter la corrosion et une durée de vie raccourcie.
- N'immergez pas la cuisinière dans l'eau et n'utilisez pas d'essence, de benzène, de détergent, etc. pour nettoyer. Vous devez utiliser un chiffon doux et humide pour l'essuyer.
- Risque de brûlure ! Après utilisation de l'appareil, certaines surfaces peuvent être chaudes, soyez conscient des risques et soyez prudent avec les surfaces chaudes.
- En raison de la conduction lente de la chaleur, les pots et récipients vides seront endommagés ou déformés même si la cuisinière dispose d'une fonction de protection pour faire face à cette situation. Donc, veuillez ne pas chauffer de pots et récipients vides.
- Cette cuisinière ne chauffe pas les petits objets posés sur la surface chauffante. Mais il est préférable de ne pas mettre de métal, fourchettes, couteaux, cuillères ou montres dessus, qui seront endommagés après que la cuisinière commence à fonctionner.
- N'utilisez jamais cet appareil à proximité ou sous des matériaux inflammables tels que des rideaux.

AVANT UTILISATION

Avant d'utiliser votre plaque chauffante pour la première fois, nous recommandons de la faire fonctionner au réglage le plus élevé pendant environ 3 à 5 minutes pour éliminer les résidus d'emballage dus au transport. Cela éliminera également toute odeur initiale.

Veillez noter: Le démarrage initial peut entraîner une odeur et de la fumée minimes. C'est normal et inoffensif. Cela est causé par la combustion de la substance protectrice appliquée aux éléments chauffants à l'usine.

UTILISATION

Tournez le bouton de commande à la position de température souhaitée pour atteindre la température cible.

Note : La lampe s'éteindra lorsque la plaque chauffante atteindra la température souhaitée. La plaque chauffante s'allumera et s'éteindra alors par cycles pour maintenir la température.

USTENSILES DE CUISINE POUR UNE UTILISATION EFFICACE

Pour un fonctionnement efficace de votre plaque chauffante, les ustensiles de cuisine (casseroles, poêles) utilisés doivent avoir une base solide et être aussi plats que possible. Le diamètre de la base des ustensiles de cuisine doit être inférieur au diamètre de la plaque chauffante.

Les ustensiles de cuisine, quelle que soit leur taille, ne doivent pas dépasser la plaque chauffante ou empiéter sur la zone proche des commandes. Les ustensiles avec des fonds convexes ou concaves ne doivent pas être utilisés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez la plaque chauffante de la prise électrique et laissez-la refroidir.
- Ne plongez pas la plaque chauffante dans un liquide.
- Ne laissez pas le cordon toucher les surfaces chaudes de la plaque chauffante.
- Nettoyez les surfaces peintes avec un chiffon doux et humide et un nettoyeur ménager doux.
- Les marques incrustées sur la plaque circulaire peuvent être enlevées avec un nettoyeur ménager. Allumez l'appareil un moment pour sécher après le nettoyage.
- Les nettoyeurs pour plaque chauffante disponibles dans le commerce sont recommandés pour préserver la finition naturelle de la plaque chauffante.

IMPORTATEUR: ZILAN FRANCE 9, Rue des Colonnes, 75002 Paris, France
N° TVA : FR72953802378 N° SIRET : 95380237800018 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილობის ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ მიერ გამოყენებული.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქცია, საგარანტიო მოწმობა, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია ექსკლუზიურად პირადი სარგებლობისთვის და არა კომერციული და არა პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან, როდესაც მოწყობილობა არ არის გამოყენებული აქსესუარების ნაწილების მიმაგრების, მოწყობილობის გაწმენდისას ან როდესაც რაიმე დარღვევა ხდება. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. კაბელზე კი არა შტეფსელზე ამოიღეთ.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრული ტექნიკის საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ ისინი უყურადღებოდ მოწყობილობასთან ერთად. შესაბამისად, თქვენი მოწყობილობის ადგილმდებარეობის არჩევისას, გააკეთეთ ეს ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეთ წვდომა მოწყობილობაზე. იბრუნეთ, რომ კაბელი არ ჩამოიხრჩო.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და კაბელი დაზიანებაზე. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ მისცეთ ბავშვებს თამაშის საშუალება შეფუთვის მასალასთან, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, იმ პირობით, რომ მათ მეთვალყურეობის ქვეშ იმყოფებიან ან მიიღებენ ინსტრუქციებს, თუ როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გაიგონ. შესაძლო საფრთხეები. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და ზედამხედველობის გარეშე.
- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ მიმართეთ უფლებამოსილ ექსპერტს პრობლემის შემთხვევაში.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული მაგისტრალი შეიძლება შეიცვალოს ძხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან მსგავსი კვალიფიციური პირის ექვივალენტური ძილით.

- შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და სხვა მსგავსისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ მოწყობილობას.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის შექმნილი გარეთ გამოსაყენებლად.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყლიდან ამოღებამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტმა. ელექტრომოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ მაშინ, როცა დაკავშირებულია დამნიშნულ სოკეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია წესების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, ან გამოიყენება არასწორად ან არ არის გარემონტებული ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- მოწყობილობის გამოყენება აღარ შეიძლება სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე დაცემის შემთხვევაში. უნილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება გამოიწვიოს უარყოფითი გავლენა მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.
- არასოდეს ატაროთ და არ გამოიყვანოთ მოწყობილობა დენის შტაფსით, რადგან არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი კაბელის გატეხვის გამო. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან გადაახვიოთ კვეთის კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ დაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელებში.
- არასათანადო გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის შედეგად მიყენებული ზიანის შემთხვევაში პასუხისმგებლობა არ არის ძილებული.
- არ მოათავსოთ რაიმე აალებადი, შუავა ან ტუტე გაბჭურის მახლობლად, რათა თავიდან აიცილოთ კოროზია და

ხანმოკლე ხანგრძლივობა.

- არ ჩაყაროთ გაბეჭურა წყალში და არ გამოიყენოთ ბენზინი ან ბენზოლი, სარეცნი საშუალება და ა.შ. მის გასაწმენდად უნდა გამოიყენოთ რბილი ნესტიანი ქსოვილი.
- დამწვრობის რისკი! მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ ზოგიერთიზე დაპირიშეიძლება იყოს ცხელი, გაითვალისწინეთ რისკები და ფრთხილად იყავით ცხელ ზედაპირებთან.
- სითბოს დუწე გამტარობით ცარიელი ქოთნები და კონტეინერები დაზიანდება ან დეფორმირებული იქნება მაშინაც კი, თუ გაბეჭურას აქვს დამცავი ფუნქცია ამ სიტუაციაში. ასე რომ, გთხოვთ, არ გაათბოთ ცარიელი ქოთნები და კონტეინერები.
- ეს გაბეჭურა არ ათბობს გამათბობ ზედაპირზე დადებულ წვრილ საგანს. ოღონდ ჯობია არ დადოთ ლითონი, ჩანკლები, დანები, კოვზები ან საათები, რომლებიც გაბეჭურის მუშაობის დაწყების შემდეგ დაზიანდება.
- არასოდეს გამოიყენოთ ეს მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად ან მის ქვეშ, როგორცაა ფარდები.

გამოყენებამდე

სანამ პირველად გამოიყენებთ ცხელ თეფშს, გირჩევთ გაუშვათ იგი უმაღლეს პარამეტრზე დაახლოებით 3-5 წუთის განმავლობაში, რათა მოაცილოთ შეფუთვის ნარჩენები ტრანსპორტიდან. ეს ასევე აღმოფხვრის თავდაპირველ სუნს.

გთხოვთ გაითვალისწინოთ: თავდაპირველმა დაწყებამ შეიძლება გამოიწვიოს მინიმალური სუნი და კვამლი. ეს ნორმალური და უვნებელია. ეს გამოწვეულია ქარხნის გამათბობელ ელემენტებზე გამოყენებული დამცავი ნივთიერების დაწვით.

გამოყენება

დააბრუნეთ საკონტროლო ღილაკი სასურველ ტემპერატურულ პოზიციაზე, რათა მიაღწიოთ სამიზნე ტემპერატურას.

შენიშვნა: ნათურა გამოირთვება, როდესაც ცხელი ფირფიტა მიაღწევს სასურველ ტემპერატურას. შემდეგ ცხელი ფირფიტა ჩაირთვება და გამორთულია ტემპერატურის შესანარჩუნებლად.

სამზარეულოს ჭურჭელი ეფექტური გამოყენებისთვის

თქვენი ცხელი თევზების ეფექტური მუშაობისთვის გამოყენებული სამზარეულოს ჭურჭელს (ჭურჭელი, ტაფა) უნდა ჰქონდეს მყარი საფუძველი და იყოს რაც შეიძლება ბრტყელი. სამზარეულოს ჭურჭლის ძირის დიამეტრი უფრო მცირე უნდა იყოს, ვიდრე ცხელი ფირფიტის დიამეტრი.

სამზარეულოს ჭურჭელი, განურჩევლად მათი ზომისა, არ უნდა გადიოდეს ცხელი თევზის მიღმა და არ უნდა შეაღწიოს საკონტროლო პუნქტთან ახლოს. ამოზნექილი ან ჩაზნექილი ფსკერის მქონე ჭურჭლის გამოყენება არ შეიძლება.

დასუფთავება და მოვლა

- გამორთეთ ცხელი ფირფიტა დენის განყოფილებიდან და გააცივეთ.
- არ ჩაყაროთ ცხელი ფირფიტა სითხეში.
- არ დაუშვათ, რომ სადენი შეეხოს ცხელი ფირფიტის ნებისმიერ ცხელ ზედაპირს.
- შეღებილი ზედაპირები გაწმინდეთ ნესტიანი, რბილი ქსოვილით და რბილი საყოფაცხოვრებო საწმენდით.
- წრიულ ცხელ ფირფიტაზე გამომცხვარი კვალი შეიძლება მოიხსნას საყოფაცხოვრებო საწმენდი საშუალებით. ჩართეთ მოწყობილობა გაწმენდის შემდეგ ერთი წუთით გასაშრობად.
- ცხელი თევზების ბუნებრივი საფარის შესანარჩუნებლად რეკომენდებულია კომერციულად ხელმისაწვდომი ცხელი თევზების საწმენდები.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამამუშავებისთვის.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Antes de usar este dispositivo, por favor lea el manual de instrucciones cuidadosamente.
- Por favor asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que usted utiliza.
- Por favor conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ¡no para uso profesional!
- Siempre retire el enchufe del tomacorriente cuando el dispositivo no esté en uso, al conectar partes accesorias, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra alguna perturbación. Apague el dispositivo de antemano. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por consiguiente, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de tal manera que los niños no tengan acceso al dispositivo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Pruebe el dispositivo y el cable regularmente para detectar daños. Si hay algún tipo de daño, no se debe usar el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona cualificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no esté usando el dispositivo.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser usado en exteriores.) Siempre protéjalo contra temperaturas bajo cero.

ES

- Nunca use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de ser usado nuevamente. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a un enchufe con conexión a tierra instalado de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de características.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe ser usado después de una caída desde una altura sobre una superficie dura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede ser utilizado después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte o tire del dispositivo sosteniéndolo por el enchufe, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido o polvo en los orificios de ventilación.
- No se acepta responsabilidad en caso de daño causado por uso indebido o incumplimiento de estas instrucciones.
- No coloque nada inflamable, ácido o alcalino cerca del cocedor para evitar la corrosión y la corta longevidad.
- No sumerja el cocedor en agua y no use gasolina o benceno, detergente, etc. para limpiar. Debe usar un paño suave y húmedo para limpiarlo.
- ¡Riesgo de quemaduras! Después del uso del aparato, algunas superficies pueden estar calientes, sea consciente de los riesgos y tenga precaución con las superficies calientes.
- Con la conducción lenta del calor, las ollas y recipientes vacíos se dañarán o deformarán incluso si el cocedor tiene la función protectora para manejar esta situación. Así que, por favor, no caliente ollas y recipientes vacíos.
- Este cocedor no calienta objetos pequeños colocados sobre la superficie de calentamiento. Pero es mejor no poner metales, tenedores, cuchillos, cucharas o relojes sobre él, ya que se dañarán después de que el cocedor comience a funcionar.
- Nunca use este aparato cerca o debajo de materiales inflamables como cortinas.

ANTES DE USAR

Antes de usar su placa caliente por primera vez, recomendamos encenderla a la máxima temperatura durante unos 3-5 minutos para eliminar cualquier residuo de embalaje del transporte. Esto también eliminará cualquier olor inicial.

Tenga en cuenta: El arranque inicial puede generar un olor y humo mínimos. Esto es normal e inofensivo. Es causado por la quema de la sustancia protectora aplicada a los elementos calefactores en la fábrica.

USO

Gire la perilla de control a la posición de temperatura deseada para alcanzar la temperatura objetivo.

Nota: La lámpara se apagará cuando la placa caliente alcance la temperatura deseada. Luego, la placa caliente se encenderá y apagará para mantener la temperatura.

UTENSILIOS DE COCINA PARA USO EFICIENTE

Para un funcionamiento eficiente de su placa caliente, los utensilios de cocina (ollas, sartenes) utilizados deben tener una base sólida y ser lo más planos posible. El diámetro de la base de los utensilios de cocina debe ser más pequeño que el diámetro de la placa caliente.

Los utensilios de cocina, independientemente de su tamaño, no deben proyectarse más allá de la placa caliente ni invadir el área cerca de los controles. No se deben usar utensilios con fondos convexos o cóncavos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte la placa caliente del tomacorriente y déjela enfriar.
- No sumerja la placa caliente en ningún líquido.
- No permita que el cable toque ninguna superficie caliente de la placa caliente.
- Limpie las superficies pintadas con un paño suave y húmedo y un limpiador doméstico suave.
- Las marcas horneadas en la placa circular caliente se pueden eliminar con un limpiador doméstico. Encienda la unidad por un momento para que se seque después de la limpieza.
- Se recomienda el uso de limpiadores de placas calientes disponibles comercialmente para preservar el acabado natural de la placa caliente.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione che si utilizza.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non per uso commerciale, né per uso professionale!
- Scollegare sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, quando si collegano accessori, si pulisce il dispositivo o quando si verifica un problema. Spegnere il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, quando si sceglie la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non abbiano accesso al dispositivo. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Testare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli possibili. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e siano supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani dal calore, dalla luce solare diretta, dall'umidità, da spigoli taglienti e simili.
- Spegnere il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'aperto.) Proteggere sempre da temperature zero o sotto zero.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità.

Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.

- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere nuovamente utilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua né immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di corrente con messa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta.
- I danni che si verificano quando il dispositivo è utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o è utilizzato in modo errato o non è riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve essere più utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare mai il dispositivo tirando la spina di alimentazione poiché vi è il rischio di cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli taglienti.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da uso improprio o mancato rispetto di queste istruzioni.
- Non posizionare materiali infiammabili, acidi o alcalini vicino alla cucina per evitare corrosione e scarsa longevità.
- Non immergere la cucina in acqua e non utilizzare benzina, benzene, detersivi, ecc. per pulire. Utilizzare un panno morbido e umido per pulire.
- Rischio di ustioni! Dopo l'uso dell'apparecchio alcune superfici possono essere calde, essere consapevoli dei rischi e fare attenzione alle superfici calde.
- A causa della lenta conduzione del calore, pentole e contenitori vuoti verranno danneggiati o deformati anche se la cucina ha la funzione protettiva per gestire questa situazione. Quindi, non riscaldare pentole e contenitori vuoti.
- Questa cucina non riscalda piccoli oggetti posizionati sulla superficie riscaldante. Tuttavia, è meglio non mettere metalli, forchette, coltelli, cucchiai o orologi su di essa, che saranno danneggiati dopo che la cucina inizia a funzionare.
- Non utilizzare mai questo apparecchio vicino o sotto materiali infiammabili come tende.

PRIMA DELL'USO

Prima di utilizzare la piastra elettrica per la prima volta, si consiglia di farla funzionare alla massima potenza per circa 3-5 minuti per rimuovere eventuali residui di imballaggio dal trasporto. Questo eliminerà anche eventuali odori iniziali.

Si prega di notare: Il primo utilizzo può causare un leggero odore e fumo. Questo è normale e innocuo. È causato dalla combustione della sostanza protettiva applicata agli elementi riscaldanti in fabbrica.

UTILIZZO

Ruotare la manopola di controllo alla posizione della temperatura desiderata per raggiungere la temperatura target.

Nota: La spia si spegnerà quando la piastra elettrica raggiunge la temperatura desiderata. La piastra elettrica si accenderà e spegnerà ciclicamente per mantenere la temperatura.

UTENSILI DA CUCINA PER UN USO EFFICIENTE

Per un funzionamento efficiente della piastra elettrica, gli utensili da cucina (pentole, padelle) utilizzati dovrebbero avere una base solida e il più piatta possibile. Il diametro della base degli utensili da cucina dovrebbe essere più piccolo del diametro della piastra elettrica.

Gli utensili da cucina, indipendentemente dalle loro dimensioni, non devono sporgere oltre la piastra elettrica o invadere l'area vicino ai comandi. Non si dovrebbero usare utensili con fondi convessi o concavi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare la piastra elettrica dalla presa di corrente e lasciarla raffreddare.
- Non immergere la piastra elettrica in alcun liquido.
- Non permettere al cavo di toccare le superfici calde della piastra elettrica.
- Pulire le superfici verniciate con un panno umido, morbido e un detergente domestico delicato.
- I segni incrostatati sulla piastra circolare possono essere rimossi con un detergente domestico. Accendere l'unità per un momento per asciugare dopo la pulizia.
- Si raccomandano detersivi per piastre elettriche disponibili in commercio per preservare la finitura naturale della piastra elettrica.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение такое же, какое вы используете.
- Пожалуйста, сохраните инструкции, гарантийный сертификат, чек о покупке и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования и не для коммерческого использования или профессионального использования!
- Всегда вынимайте штекер из розетки, когда устройство не используется, когда присоединяете аксессуары, чистите устройство или при возникновении помех. Перед этим отключите устройство. Тяните за штекер, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Поэтому, выбирая место для вашего устройства, делайте это так, чтобы дети не имели к нему доступа. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые мешки.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с физическими, чувственными или умственными нарушениями, или отсутствием опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Чистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, если им не исполнилось 8 лет и они без присмотра.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, а обратитесь за консультацией к авторизованному специалисту в случае проблемы.
- Из соображений безопасности разорванный или поврежденный сетевой кабель может быть заменен только эквивалентным кабелем от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или подобным квалифицированным лицом.

- Держите устройство и кабель вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобного.
- Выключайте устройство и отключайте его от питания, когда не используете его.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайтесь от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте рядом с водой (ванная, раковина и т. д.). Прибор не должен подвергаться дождю или влаге. Используйте прибор только при сухих руках.
- Если прибор упал в воду, выключите его перед извлечением из воды. Не прикасайтесь к источнику воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите прибор водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
- Повреждения, возникающие при использовании устройства в целях, отличных от указанных в инструкциях, или при неправильном использовании или не ремонте специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно больше использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Прибор может использоваться только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или не тяните прибор, удерживая вилку питания, так как существует риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не гните, не зажимайте и не тяните силовой кабель через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте вентиляционные отверстия никаких жидкостей или

порошков.

- Ответственность не несется в случае повреждений, вызванных неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
- Не ставьте ничего легковоспламеняющегося, кислого или щелочного рядом с плитой, чтобы избежать коррозии и укорачивания срока службы.
- Не погружайте плиту в воду и не используйте бензин или бензин, моющие средства и т. д. для чистки. Используйте мягкую влажную тряпку для протирания.
- Риск ожогов! После использования прибора некоторые поверхности могут быть горячими, будьте внимательны к рискам и остерегайтесь горячих поверхностей.
- Из-за медленной проводимости тепла пустые кастрюли и контейнеры будут повреждены или деформированы, даже если плита имеет защитную функцию для решения этой ситуации. Поэтому, пожалуйста, не подогревайте пустые кастрюли и контейнеры.
- Эта плита не нагревает маленькие предметы, положенные на поверхность нагрева. Но лучше не кладите на нее металл, вилки, ножи, ложки или часы, которые будут повреждены после включения плиты.
- Никогда не используйте это устройство рядом или под легковоспламеняющимися материалами, такими как занавеси.

ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед первым использованием горячей плиты рекомендуем включить её на максимальную мощность на примерно 3-5 минут, чтобы удалить любые остатки упаковки от транспортировки. Это также устранил любые начальные запахи.

Обратите внимание: Первоначальный запуск может вызвать минимальный запах и дым. Это нормально и безвредно. Это вызвано сгоранием защитного вещества, нанесённого на нагревательные элементы на фабрике.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Поверните регулятор в нужное положение температуры, чтобы достичь целевой температуры.

Примечание: Лампа выключится, когда горячая плита достигнет желаемой температуры. Затем горячая плита будет включаться и выключаться циклически для поддержания температуры.

ПОСУДА ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Для эффективной работы горячей плиты используемая посуда (кастрюли, сковороды) должна иметь прочное дно и быть как можно более плоской. Диаметр дна посуды должен быть меньше диаметра горячей плиты.

Посуда, независимо от их размера, не должна выступать за пределы горячей плиты или вторгаться в область возле элементов управления. Не следует использовать посуду с выпуклым или вогнутым дном.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отсоедините горячую плиту от электросети и дайте ей остыть.
- Не погружайте горячую плиту в любую жидкость.
- Не допускайте касания шнура к горячим поверхностям горячей плиты.
- Чистите окрашенные поверхности мягкой влажной тряпкой и мягким моющим средством.
- Застывшие следы на круглой горячей плите можно удалить средством для чистки. Включите устройство на момент, чтобы высохло после чистки.
- Рекомендуется использовать доступные в продаже средства для чистки горячей плиты для сохранения естественной отделки горячей плиты.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME PËR SIGURINË E PËRGJITHSHME DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes udhëzuesin e përdorimit.
- Sigurohuni që tensioni i vlerësuar është i njëjtë si tensioni që ju përdorni.
- Ju lutemi mbani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe, në qoftë të mundur, kartonin me mbulimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, as për përdorim profesional!
- Gjithmonë hiqni prizën nga shtëpia kur pajisja nuk është në përdorim kur lidhen pjesët e aksesuar, pastroni pajisjen, ose kur ndodh një ndërprerje. Fikni pajisjen paraprakisht. Tërhiqni prizën, jo kablën.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini kurrë ata pa mbikqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendin për pajisjen tuaj, bëni këtë në mënyrë që fëmijët të mos kenë qasje në pajisjen. Merrni parasysh që kablë nuk të rëndojë.
- Testoni pajisjen dhe kablën rregullisht për dëme. Nëse ka dëmtime të çfarëdollojshme, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni fëmijët të luajnë me materiale paketimi si qese plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi fizike, sensoriale ose mendore, ose mungesë përvojë dhe dije, në kushte se ata janë nën mbikqyrje ose janë dhënë udhëzime për të përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët përveç nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikqyrje.
- Mos e rregulloni pajisjen vetë, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, një kabell të thyer ose të dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kabell ekvivalent nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit për klientët, ose një person i kualifikuar i ngjashëm.
- Mbani pajisjen dhe kabëllin larg nxehtësisë, dritës direkte të diellit, lagështisë, krahavorëve të mprehtë dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni prizën kur nuk e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesore origjinale të siguruara nga furnitori.
- Mos e përdorni pajisjen jashtë. (Përveç nëse pajisja është projektuar për të përdorur jashtë.) Mbajeni gjithmonë larg temperaturave zero ose sub-zero.
- Mos e përdorni kurrë pranë ujit (banjë, lavabo, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet në shi ose lagështi. Përdorni pajisjen vetëm kur duart janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni prizën para se ta nxirrni nga uji. Mos prekni

burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e rrahjes elektrike, mos pastroni pajisjen me ujë ose mos e përdorni në ujë.

- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e parashikuar.
- Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm kur është e lidhur me një prizë me bazë në përputhje me rregulloret. Sigurohuni që tensioni i furnizimit përputhet me tensionin e shënuar në tabelën e tipit.
- Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzimet ose përdoret në mënyrë të pasaktë ose nuk rregullohet nga ekspertët nuk mbulohen nga garania.
- Përdorni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas nëse rëndon në një sipërfaqe të fortë nga lartësia. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të kontrollohet nga një profesionist.
- Mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur prizën e fuqisë sepse ka rrezik të një shkurtim nga thyerja e kabllës. Mos e përdorni, mos e shtypni, ose tërhiqni kabëllin e fuqisë mbi kraharrorë të mprehtë.
- Nëse ka një hapësirë ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos vëreni asnjë lëng ose pluhur në hapësirat e ventilimit.
- Asnjë përgjegjësi nuk pranohet në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i pasaktë ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Mos vendosni asgjë që mund të flakërojë, acid, ose alkali pranë furrës për të shmangur korrozionin dhe shkurtimin e jetëgjatësisë së saj.
- Mos e zhytni furrën në ujë dhe mos përdorni benzinë ose benzen, detergjentë etj. për të pastruar. Duhet të përdorni një leckë të butë të lagur për ta fshirë atë.
- Rreziku i djegies! Pas përdorimit të pajisjes disa sipërfaqe mund të jenë të nxehta, qëndroni i vetëdijshëm për rreziqet dhe jini i kujdesshëm me sipërfaqet e nxehta.
- Me konduktivitetin ngadalë të nxehtësisë, tiganët dhe mbajtësit e zbrazët do të dëmtohen ose deformohen edhe nëse furra ka funksion mbrojtës për t'u përballuar me këtë situatë. Pra, ju lutemi mos ngrohni tiganët dhe mbajtësit e zbrazët.
- Kjo furra nuk ngroh objekte të vogla të vendosura në sipërfaqen e ngrohjes. Por është më mirë të mos vendosni metale, pirunë, thika, lugë apo orë mbi të, që do të dëmtohen pasi furra të fillojë të punojë.
- Kurrë mos përdorni këtë pajisje pranë ose nën materiale të lehtë-flamur si perde.

PRIJ PARA PËRDORIMITE UPOTREBE

Para se të përdorni pllakën tuaj të nxehtë për herë të parë, rekomandojmë që ta fusni nën nivelin më të lartë për rreth 3-5 minuta për të hequr ndonjë rezidencë paketimi nga transporti. Kjo gjithashtu do të eliminonte çdo aroma fillestare.

Ju lutemi të vini re: Fillimi i parë mund të çojë në një aromë dhe tym minimal. Kjo është normale dhe e pakëqeshme. Është shkaktuar nga djegia e substancës mbrojtëse të aplikuar në elementët ngrohës në fabrikë.

PËRDORIMI

Ktheni vrimën e kontrollit në pozicionin e temperaturës së dëshiruar për të arritur temperaturën e synuar.

Vërejtje: Lampa do të fiket kur pllaka e nxehtë arrin temperaturën e dëshiruar. Pllaka e nxehtë do të ndizet dhe fiket më pas për të mbajtur temperaturën.

VEZGJIMI I ENËVE PËR PËRDORIM EFEKTIV

Për operacion efektiv të pllakës tuaj të nxehtë, enët e gatimit (tiganë, tiganë) duhet të kenë një bazë të fortë dhe të jenë sa më të sheshta që të jetë e mundur. Diametri i bazës së enëve të gatimit duhet të jetë më i vogël se diametri i pllakës së nxehtë.

Enët e gatimit, pa marrë parasysh madhësinë e tyre, nuk duhet të dalin përtej pllakës së nxehtë ose të shtrëngojnë në zonën pranë kontrollimeve. Nuk duhet të përdorni enë me fund të konvik ose konkav.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Ç'lidhni pllakën e nxehtë nga priza dhe lini që të ftohet.
- Mos zhytni pllakën e nxehtë në asnjë lëng.
- Mos lejoni që kablli të prekë ndonjë sipërfaqe të nxehtë të pllakës së nxehtë.
- Pastroni sipërfaqet e lyera me një leckë të lagur, të butë dhe me një pastrues të butë të shtëpisë.
- Shenjat e pjekura në pllakën e nxehtë rrethore mund të hiqen me një pastrues shtëpiak. Ndizni një moment për të tharë pas pastrimit.
- Rekomandohen pastrues të disponueshëm komercialisht për të ruajtur finitura natyrale të pllakës së nxehtë.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rizhvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате този уред, моля, внимателно прочетете ръководството за употреба.
- Уверете се, че оцененият напрежението е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, картонът с вътрешната опаковка!
- Уредът е предназначен изключително за частна употреба и не за комерсиална употреба или професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва при поставяне на аксесоари, почистване на уреда или при възникване на смущения. Изключете уреда предварително. Издърпайте щепсела, а не кабела.
- За да защитите децата от опасностите, свързани с електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с уреда. Следователно, когато избирате място за вашето устройство, направете го по такъв начин, че децата да нямат достъп до уреда. Внимавайте кабелът да не виси.
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди. Ако има някакви повреди, уредът не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с уреда. Не позволявайте на децата да играят с опаковъчен материал като пластмасови торбички.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с физически, сетивни или умствени увреждания, или липса на опит и познания, при условие че те са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са под 8 години и не са без надзор.
- Не поправяйте уреда сами, а се консултирайте с авторизиран експерт в случай на проблем.
- Поради съображения за безопасност, счупен или повреден мрежов кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, нашия отдел за обслужване на клиенти или подобно квалифицирано лице.
- Дръжте уреда и кабела далеч от топлина, директна слънчева светлина, влага, остри ръбове и други подобни.
- Изключете уреда и го изключете от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте уреда на открито. (Освен ако уредът не е предназначен за употреба на открито.) Винаги се защитавайте срещу температури от нула или под нулата.
- Никога не използвайте близо до вода (вана, мивка и т.н.). Уредът

не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Използвайте уреда само когато ръцете ви са сухи.

- Ако уредът падне във вода, изключете го, преди да го извадите от водата. Не докосвайте източника на вода. Уредът трябва да бъде проверен от специалист, преди да се използва отново. За да избегнете риск от токов удар, не почиствайте уреда с вода или го потапяйте в нея.
- Използвайте уреда само за предназначенията цел.
- Този уред трябва да се използва само когато е свързан със заземена контактна жица, инсталирана в съответствие със законовите разпоредби. Уверете се, че напрежението на захранването съответства на напрежението, посочено на типовата табела.
- Повреди, които възникват, когато уредът се използва за цели, различни от тези, указани в инструкциите, или когато се използва неправилно или не се ремонтира от експерти, не са покрити от гаранцията.
- Винаги използвайте уреда на равна и хоризонтална повърхност.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако падне на твърда повърхност от височина. Дори невидимите повреди могат да причинят отрицателни ефекти върху функционалната безопасност на уреда. Уредът може да се използва само след като бъде проверен от професионалист.
- Никога не носете или влачете уреда, като държите захранващия щепсел, тъй като съществува риск от късо съединение поради разкъсване на кабела. Не гънете, не стискате и не влачете захранващия кабел през остри ръбове.
- Ако има вентилационно отвор, не го покривайте. Не наливайте вентилационните отвори с каквито и да е течности или прахове.
- Неносимотговорност в случай на повреда, причинена от неправилна употреба или недостатъчно спазване на тези инструкции.
- Не поставяйте нищо запалително, кисело или алкално близо до котло, за да предотвратите корозия и намаляване на продължителността на живота му.
- Не потапяйте котло във вода и не използвайте бензин или бензол, препарати и т.н. за почистване. Трябва да използвате мека влажна кърпа, за да го изтриете.
- Риск от изгаряне! След употребата на уреда някои повърхности могат да станат горещи, бъдете внимателни относно рисковете и бъдете предпазливи с горещите повърхности.
- Със забавянето на топлопроводността, празните тигани и контейнери ще бъдат повредени или деформирани, дори ако котлонът има защитна функция за справяне с тази ситуация. Затова, моля, не загрявайте празни тигани и контейнери.
- Този котлон не нагрива малките предмети, поставени на повърхността за нагриване. Но е по-добре да не поставяте метал, вилици, ножове, лъжици или часовници върху него, които ще бъдат повредени след като котлонът започне да работи.
- Никога не използвайте този уред близо до или под запалителни материали като завеси.

ПРЕДИ УПОТРЕБАТА

Преди да използвате вашата гореща плоча за първи път, препоръчваме да я включите на най-високата настройка за около 3-5 минути, за да премахнете всички остатъци от опаковката от транспорта. Това също така ще елиминира всякакви начални миризми.

Моля, обърнете внимание: Първоначалното стартиране може да доведе до минимален мирис и дим. Това е нормално и безвредно. То е причинено от изгарянето на защитното вещество, нанесено на нагревателните елементи във фабриката.

УПОТРЕБА

Завъртете контролното копче до желаната температурна позиция, за да достигнете целевата температура.

Забележка: Лампичката ще се изключи, когато горещата плоча достигне желаната температура.

След това горещата плоча ще циклира, за да поддържа температурата.

ГОТВАРСКИ СЪДОВЕ ЗА ЕФЕКТИВНО ИЗПОЛЗВАНЕ

За ефективната работа на вашата гореща плоча, използваните готварски съдове (тенджери, тигани) трябва да имат здрава основа и да бъдат възможно най-равни. Диаметърът на основата на готварските съдове трябва да бъде по-малък от диаметъра на горещата плоча.

Готварските съдове, независимо от техния размер, не трябва да излизат отвън горещата плоча или да проникват в областта около контролите. Не използвайте съдове с издадено или вдлъбнато дъно.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ

- Изключете горещата плоча от контакта и я оставете да изстине.
- Не потапяйте горещата плоча в какъвто и да е течен.
- Не позволявайте на кабела да докосва горещите повърхности на горещата плоча.
- Почистете боядисаните повърхности с мека, влажна кърпа и мек почистващ препарат за дома.
- Запекналите следи на кръглата гореща плоча могат да се премахнат с почистващ препарат за дома. Включете устройството за момент, за да се изсуши след почистването.
- Препоръчват се комерсиално достъпни почистващи препарати за горещи плочи, за да се запази естественото им покритие.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλούμε φυλάξτε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική ή επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, όταν τοποθετείτε εξαρτήματα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν παρουσιαστεί κάποια δυσλειτουργία. Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή. Τραβήξτε το φως και όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Συνεπώς, όταν επιλέγετε τη θέση της συσκευής, φροντίστε να βρίσκεται σε σημείο όπου τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση. Προσέξτε ώστε το καλώδιο να μην κρέμεται προς τα κάτω.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για τυχόν ζημιές. Αν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας, όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και υπό επίβλεψη.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από ισοδύναμο καλώδιο του κατασκευαστή, του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών μας ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοιους κινδύνους.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους (εκτός αν η

συσκευή είναι σχεδιασμένη για εξωτερική χρήση). Προστατεύετε πάντα τη συσκευή από θερμοκρασίες στο μηδέν ή κάτω από το μηδέν.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κοντά σε νερό (μπανιέρα, νεροχύτη κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Αν η συσκευή πέσει μέσα σε νερό, αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν την αφαιρέσετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό και μην τη βυθίζετε σε νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα εγκατεστημένη σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.
- Ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που αναφέρονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται λανθασμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μετά από πτώση από ύψος σε σκληρή επιφάνεια. Ακόμη και αόρατες ζημιές μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού ελεγχθεί από επαγγελματία.
- Μην μεταφέρετε ή τραβάτε ποτέ τη συσκευή κρατώντας το φιν, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω θραύσης του καλωδίου. Μην λυγίζετε, πιέζετε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Αν υπάρχει άνοιγμα αερισμού, μην το καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνες στα ανοίγματα αερισμού.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση ή από μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά, οξέα ή αλκάλια κοντά στη συσκευή μαγειρέματος για να αποφύγετε τη διάβρωση και τη μείωση της διάρκειας ζωής.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή μαγειρέματος σε νερό και μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, βενζόλιο, απορρυπαντικά κ.λπ. για τον καθαρισμό. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για να τη σκουπίσετε.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων! Μετά τη χρήση της συσκευής, ορισμένες επιφάνειες μπορεί να είναι ζεστές. Να είστε προσεκτικοί και να λαμβάνετε υπόψη τους κινδύνους από τις θερμές επιφάνειες.
- Λόγω της αργής αγωγής της θερμότητας, άδεια σκεύη και δοχεία μπορεί να καταστραφούν ή να παραμορφωθούν ακόμη και αν η συσκευή διαθέτει προστατευτική λειτουργία. Επομένως, μην θερμαίνετε άδεια σκεύη και δοχεία.
- Αυτή η συσκευή μαγειρέματος δεν θερμαίνει μικρά αντικείμενα που τοποθετούνται στην επιφάνεια θέρμανσης. Ωστόσο, είναι προτιμότερο

να μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα όπως πιρούνια, μαχαίρια, κουτάλια ή ρολόγια πάνω της, καθώς μπορεί να καταστραφούν όταν η συσκευή αρχίσει να λειτουργεί.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή κοντά ή κάτω από εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε την εστία για πρώτη φορά, συνιστούμε να τη λειτουργήσετε στη μέγιστη ρύθμιση για περίπου 3–5 λεπτά, ώστε να αφαιρεθούν τυχόν υπολείμματα συσκευασίας από τη μεταφορά. Αυτό θα εξαλείψει επίσης τυχόν αρχικές οσμές.

Παρακαλώ σημειώστε: Κατά την πρώτη εκκίνηση ενδέχεται να εμφανιστεί ελαφριά οσμή και καπνός. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο. Προκαλείται από την καύση της προστατευτικής ουσίας που εφαρμόζεται στα θερμαντικά στοιχεία στο εργοστάσιο.

ΧΡΗΣΗ

Γυρίστε το κουμπί ελέγχου στη θέση της επιθυμητής θερμοκρασίας για να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.

Σημείωση: Η λυχνία θα σβήσει όταν η εστία φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία. Στη συνέχεια, η εστία θα ενεργοποιείται και θα απενεργοποιείται για να διατηρεί τη θερμοκρασία.

ΣΚΕΥΗ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΑΠΟΔΟΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Για αποδοτική λειτουργία της εστίας, τα σκεύη μαγειρέματος (κασαρόλες, τηγάνια) που χρησιμοποιούνται πρέπει να έχουν σταθερή βάση και να είναι όσο το δυνατόν πιο επίπεδα. Η διάμετρος της βάσης των σκευών πρέπει να είναι μικρότερη από τη διάμετρο της εστίας.

Τα σκεύη μαγειρέματος, ανεξάρτητα από το μέγεθός τους, δεν πρέπει να προεξέχουν πέρα από την εστία ή να εισέρχονται στην περιοχή κοντά στα χειριστήρια. Σκεύη με κυρτό ή κοίλο πυθμένα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε την εστία από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει.
- Μην βυθίζετε την εστία σε οποιοδήποτε υγρό.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες της εστίας.
- Καθαρίστε τις βαμμένες επιφάνειες με ένα υγρό, μαλακό πανί και ένα ήπιο οικιακό καθαριστικό.
- Τα καμένα υπολείμματα στην κυκλική εστία μπορούν να αφαιρεθούν με ένα οικιακό καθαριστικό. Ενεργοποιήστε τη συσκευή για λίγο μετά τον καθαρισμό για να στεγνώσει.
- Συνιστώνται καθαριστικά εστιών που διατίθενται στο εμπόριο για τη διατήρηση της φυσικής επιφάνειας της εστίας.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt ezt az eszközt használná, kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy az értékelte feszültség ugyanaz, mint amit Ön használ.
- Kérjük, őrizze meg az utasításokat, a garanciaigazolást, a vásárlási bizonylatot és lehetőség szerint a dobozt az áruval!
- Az eszköz kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi vagy szakmai célra!
- Mindig távolítsa el a dugót a konnektorból, ha az eszközt nem használja, kiegészítő alkatrészeket csatlakoztat, tisztítja az eszközt, vagy ha zavaró jelek jelennek meg. Kapcsolja ki az eszközt előzőleg. Húzza ki a dugót, ne a kábelt.
- A gyerekeket az elektromos készülékek veszélyeitől védeni kell, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül az eszköz mellett. Ennek megfelelően, amikor helyet választ eszközének, gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá az eszközhöz. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze az eszközt és a kábelt károokra. Ha bármilyen kár van, ne használja az eszközt.
- Ne engedje meg, hogy a gyerekek az eszközzel játszanak. Ne engedje meg, hogy a gyerekek a csomagolóanyagokkal, például műanyag zacskókkal játsszanak.
- Ez az eszköz használható 8 évesnél idősebb gyerekek és olyan személyek számára, akik testi, érzékszervi vagy mentális fogyatékossággal élnek, vagy tapasztalat és ismeret hiányában, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy biztonságos használatra vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem gyerekeknek kell elvégezniük, hacsak nem 8 évesnél fiatalabbak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne javítsa meg az eszközt maga, hanem probléma esetén forduljon hiteles szakértőhöz.
- Biztonsági okokból a sérült vagy meghibásodott hálózati vezetéket csak azonos típusú vezetékkel cserélje ki a gyártótól, ügyfélszolgálatunktól vagy hasonlóan képzett személytől.
- Tartsa távol az eszközt és a kábelt a hőtől, a közvetlen napsütéstől, a nedvességtől, a éles élek és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki az eszközt, és húzza ki a konnektorból, amikor nem használja.
- Csak az eredeti szállítótól származó eredeti tartozékokat használjon.
- Ne használja az eszközt kültéren. (Hacsak az eszköz nincs tervezve kültéri használatra.) Mindig védekezzen a nulla vagy mínusz hőmérsékletek ellen.
- Sose használja víz közelében (kád, mosdó, stb.). Az eszközt ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Csak száraz kezekkel használja az

eszközt.

- Ha az eszköz vízbe esik, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiemelné a vizet. Ne érintse meg a vízforrást. Az eszközt szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos sokk kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa meg az eszközt vízzel, vagy ne mártózza be vízbe.
- Csak a rendeltetésszerű célra használja az eszközt.
- Az eszközt csak az előírt céllal összekötött földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni. Győződjön meg róla, hogy az ellátási feszültség megfelel az adattáblán feltüntetett feszültségnek.
- Azok a károk, amelyek akkor következnek be, ha az eszközt olyan célokra használják, amelyek nem szerepelnek az utasításokban, vagy helytelenül használják, vagy nem szakember által nem javítják, nem tartoznak a garancia hatálya alá.
- Mindig lapos és vízszintes felületen használja az eszközt.
- Az eszközt ne használja többé, ha egy kemény felületre esik magasról. Még a láthatatlan károk is negatív hatással lehetnek az eszköz funkcionális biztonságára. Az eszközt csak szakember által történő ellenőrzés után szabad használni.
- Sose vigye vagy húzza az eszközt a hálózati csatlakozó fogantyújánál fogva, mert a kábel törése miatt rövidzárlat veszélye áll fenn. Ne hajlítsa, ne szorítsa és ne húzza meg a tápkábelt éles élek felett.
- Ha van szellőzőnyílás, ne fedje le azt. Ne öntsön semmilyen folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Nem vállalunk felelősséget a helytelen használat vagy ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása miatti károkért.
- Ne helyezzen semmilyen gyúlékony, savas vagy lúgos anyagot a főzőhely közelébe, hogy elkerülje a korrozíciót és a rövid élettartamot.
- Ne merítse a főzőhelyet vízbe, és ne használjon benzin vagy benzolt, tisztítószert stb. a tisztításhoz. Használjon puha nedves ruhát a tisztításhoz.
- Egési veszély! Az eszköz használata után egyes felületek forróak lehetnek, legyen óvatos a forró felületekkel kapcsolatos kockázatokkal.
- A hővezetés lassúságával az üres fazekak és edények károsodhatnak vagy deformálódhatnak, még akkor is, ha a főzőhely védőfunkcióval rendelkezik e helyzet kezelésére. Ezért kérjük, ne hevítse fel az üres fazekakat és edényeket.
- Ez a főzőhely nem melegíti fel a fűtőfelületen elhelyezett kis tárgyakat. De jobb, ha nem tesz rá fémet, villa, kést, kanalat vagy órát, mert ezek megsérülhetnek, miután a főzőhely elkezd dolgozni.
- Soha ne használja ezt a készüléket olyan helyeken, ahol gyúlékony anyagok, például függönyök vannak.

HASZNÁLAT ELŐTT

Mielőtt először használna a melegítőlapot, javasoljuk, hogy körülbelül 3-5 percig működtesse a legmagasabb beállításon, hogy eltávolítsa az esetleges szállítási csomagolás maradványait. Ez eltávolítja az esetleges kezdeti szagokat is.

Kérjük, vegye figyelembe: Az első bekapcsoláskor minimális szag és füst keletkezhet. Ez normális és ártalmatlan. A gyárban az alkalmazott védőanyag elégetéséből ered.

HASZNÁLAT

Állítsa a vezérlőgombot a kívánt hőmérsékleti pozícióba, hogy elérje a kívánt hőmérsékletet.

Megjegyzés: A lámpa kikapcsol, amikor a melegítőlap eléri a kívánt hőmérsékletet. Ezután a melegítőlap ciklikusan be- és kikapcsol a hőmérséklet fenntartása érdekében.

HATÉKONY HASZNÁLATHOZ HASZNÁLJON FŰTŐEDÉNYEKET

A melegítőlap hatékony működéséhez a használt főzőedényeknek (edények, serpenyők) masszív alapúaknak és lehetőleg laposnak kell lenniük. A főzőedények alapjának átmérője kisebbnek kell lennie, mint a melegítőlap átmérője.

A főzőedényeknek, függetlenül méretüktől, nem szabad túlnyúlniuk a melegítőlapon, vagy behatolniuk a vezérlők közelében lévő területre. Ne használjon edényeket domború vagy homorú aljjal.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a melegítőlapot az elektromos aljzatból, és hagyja, hogy lehűljön.
- Ne merítse a melegítőlapot bármilyen folyadékba.
- Ne engedje, hogy a kábel érintkezzen a melegítőlap forró felületeivel.
- Tisztítsa meg a festett felületeket egy nedves, puha ronggyal és enyhe háztartási tisztítószerrel.
- A kör alakú melegítőlapra égett nyomokat egy háztartási tisztítószerrel lehet eltávolítani. Tisztítás után néhány pillanatra kapcsolja be az egységet, hogy kiszáradjon.
- A természetes befejezés megőrzése érdekében javasolt kereskedelmi forgalomban kapható melegítőlap tisztítószer használatát.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ОПШТИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Пред да го користите овој уред, ве молиме прочитајте го упатството за употреба внимателно.
- Ве молиме проверете дали оценетата напон е иста како напонот кој го користите.
- Зачувајте ги упатствата, сертификатот за гаранција, фискалниот бон и, ако е можно, картонот со внатрешно пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба, не за комерцијална употреба или професионална употреба!
- Во секое време извадете го приклучокот од контактот кога уредот не се користи, приклучување на додатоци, чистење на уредот, или кога се случи сметка. Исклучете го уредот претходно. Извлекете го приклучокот, а не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните апарати, никогаш не ги оставајте без надзор со уредот. Затоа, кога одбирате место за вашиот уред, направете го така да децата немаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не виси.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има оштетувања од било кој вид, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте на децата да се играат со уредот. Не дозволувајте на децата да се играат со пакувањето како што се пластични кеси.
- Овој апарат може да се користи од децата на возраст над 8 години и лица со физички, сетилни или ментални оштетувања, или недостаток на искуство и знаење, под услов дека се надзирани или добиле упатства како да го користат апаратот безбедно и разбираат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да се врши од децата, освен ако не се под 8 години и ненадгледувани.
- Не поправајте го уредот сами, туку се консултирајте со овластен експерт во случај на проблем.
- За безбедносни причини, прекинат или оштетен главен кабел може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, нашата корисничка служба или слично квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри краеве и слично.
- Исклучете го уредот и исклучете го од контактот, кога не го користите.
- Користете само оригинални аксесоари предвидени од снабдувачот.
- Не користете го уредот надвор. (Освен ако уредот не е дизајниран за користење надвор.) Секогаш се заштитувајте од нула или поднулови температури.
- Никогаш не користете близу до вода (купатило, мивка итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го апаратот само кога вашите раце се суви.
- Ако апаратот падне во вода, исклучете го пред да го извлекете од водата. Не допирајте го изворот на вода. Апаратот мора да биде

проверен од специјалист пред да се користи повторно. За да се избегне ризикот од електричен шок, не го чистете апаратот со вода или не го потапувајте во вода.

- Користете го уредот само за предвидената цел.
- Овој уред може да се работи само кога е поврзан со заземјен конектор инсталиран според регулативите. Проверете дали напојувањето соодветствува на напонот наведен на табелата.
- Штетите кои се случуваат кога уредот се користи за цели различни од оние што се специфицирани во упатствата или кога се користи погрешно или не се поправени од страна на експерти не се покриени со гаранција.
- Секогаш користете го уредот на рамната и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе ако падне на тврда површина од висина. Дури и невидливите оштетувања може да предизвикаат негативни ефекти на функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само откако ќе биде проверен од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го приклучокот за струја бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не го согнувајте, не го стискувајте или не влечете го кабелот за струја над остри краевии.
- Ако има отвор за вентилација, не го покривајте. Не изливате течности или правец во отворите за вентилација.
- Не се презема никаква одговорност во случај на штета предизвикана од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.
- Не ставајте ништо запалително, кисело или јакално близу до котелот за да избегнете корозија и краток животен век.
- Не го потапувајте котелот во вода и не користете бензин или бензин, детергент итн. за чистење. Користете мека влажна крпа за да го отрчете.
- Ризик од изгарување! По употребата на апаратот, некои површини може да бидат вруки, бидете внимателни на ризиците и внимателни на врските површини.
- Со забавената топлопроводност, празните тави и контејнери ќе бидат оштетени или деформирани, дури и ако котелот има заштитна функција за справување со оваа ситуација. Затоа, ве молиме не загревајте празни тави и контејнери.
- Овој котел не ги загрева мали предмети ставени на површината за загревање. Но е подобро да не ставате метал, вилица, нож, лажица или часовник на неа, кои ќе бидат оштетени откако котелот ќе почне да работи.
- Никогаш не користете го овој апарат близу или под запалливи материјали како завеси.

ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ

Пред да го користите вашето топло табло за прв пат, препорачуваме да го вклучите на највисокото ниво за околу 3-5 минути за да ги отстраните било каквите остатоци од пакувањето од транспортот. Ова исто така ќе ги отстрани било каквите почетни мириси.

Забелешка: Првото стартување може да резултира со минимален мирис и дим. Ова е нормално и безопасно. Тоа е предизвикано од изгорувањето на заштитната супстанца која е нанесена на греачките елементи во фабриката.

КОРИСТЕЊЕ

Завртете го контролното копче на посакуваната температурна позиција за да ја достигнете целната температура.

Забелешка: Лампата ќе се исклучи кога топлото табло ќе достигне посакуваната температура. Топлото табло потоа ќе циклира вклучено и исклучено за да ја одржува температурата.

СУДОВИ ЗА ГОТВЕЊЕ ЗА ЕФИКАСНА УПОТРЕБА

За ефикасна операција на вашето топло табло, садовите за готвење (шерпи, тави) кои ги користите треба да имаат стабилна основа и да бидат што плоски. Дијаметарот на основата на садовите за готвење треба да биде помал од дијаметарот на топлото табло.

Садовите за готвење, независно од нивниот големина, не треба да стојат преку границата на топлото табло или да влегуваат во областа блиску до контролите. Не користете садови со конвексно или конкавно дно.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Исклучете го топлото табло од приклучокот и оставете го да се лади.
- Не го потапувајте топлото табло во било која течност.
- Не дозволувајте на каблот да допре до топлите површини на топлото табло.
- Исчистете ги боени површините со влажна, мека крпа и благ домашен чистач.
- Запечатените печати на круглото топло табло можат да се отстранат со домашен чистач. Вклучете го уредот за моментално да се исуши по чистењето.
- Препорачува се употреба на комерцијално достапни чистачи за топли табла за зачувување на природниот завршок на топлата табла.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливиот повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Uverite se da je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Sačuvajte uputstvo, garantni list, račun o kupovini i, ako je moguće, kartonsku kutiju sa unutrašnjom ambalažom!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije predviđen za komercijalnu niti profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada postavljate dodatne delove, kada čistite uređaj ili kada dođe do smetnje u radu. Pre toga isključite uređaj. Povlačite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti koje predstavljaju električni uređaji, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Zato prilikom izbora mesta za postavljanje uređaja obezbedite da deca nemaju pristup uređaju. Vodite računa da kabl ne visi nadole.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne sme koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju ambalažnim materijalom kao što su plastične kese.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez dovoljnog iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i da razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju obavljati deca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Nemojte sami popravljati uređaj, već se u slučaju problema obratite ovlašćenom stručnjaku.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećen ili pokidan mrežni kabl može zameniti samo proizvođač, naš servisni centar ili slično kvalifikovano lice odgovarajućim kablom.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnih izvora opasnosti.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje obezbeđuje dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom (osim ako je uređaj dizajniran za upotrebu na otvorenom). Uvek ga zaštitite od temperature na ili ispod tačke smrzavanja.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kada, lavabo itd.). Uređaj ne

sme biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suve.

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga iz struje pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak pre ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od električnog udara, nemojte čistiti uređaj vodom niti ga potapati u vodu.
- Koristite uređaj samo u predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj sme se koristiti samo kada je povezan na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu sa propisima. Uverite se da napon napajanja odgovara naponu navedenom na natpisnoj pločici.
- Oštećenja nastala kada se uređaj koristi u svrhe koje nisu navedene u uputstvu, kada se koristi nepravilno ili kada ga ne popravljaju stručna lica, nisu pokrivena garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne sme koristiti nakon pada sa visine na tvrdi površinu. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na bezbednost rada uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon pregleda od strane stručnog lica.
- Nikada ne nosite niti povlačite uređaj držeći ga za utikač, jer postoji rizik od kratkog spoja usled oštećenja kabla. Nemojte savijati, pritiskati niti povlačiti kabl preko oštih ivica.
- Ako postoji ventilacioni otvor, nemojte ga pokrivati. Nemojte sipati tečnost ili prah u ventilacione otvore.
- Ne preuzima se odgovornost za štetu nastalu usled nepravilne upotrebe ili nepoštovanja ovih uputstava.
- Ne postavljajte zapaljive materijale, kiseline ili alkalije u blizini šporeta kako biste izbegli koroziju i skraćenje njegovog veka trajanja.
- Ne potapajte šporet u vodu i ne koristite benzin, benzol, deterdžente itd. za čišćenje. Za brisanje koristite meku vlažnu krp.
- Opasnost od opekotina! Nakon upotrebe uređaja, neke površine mogu biti vruće. Budite svesni rizika i oprezni pri dodirivanju vrućih površina.
- Zbog sporog provođenja toplote, prazne posude i kontejneri mogu se oštetiti ili deformisati čak i ako šporet ima zaštitnu funkciju. Zato nemojte zagrevati prazne posude i kontejnere.
- Ovaj šporet ne zagreva male predmete postavljene na grejnu površinu. Ipak, nemojte stavljati metalne predmete poput viljuški, noževa, kašika ili satova na njega, jer mogu biti oštećeni nakon što šporet počne da radi.
- Nikada ne koristite ovaj uređaj u blizini ili ispod zapaljivih materijala kao što su zavese.

PRE UPOTREBE

Pre prve upotrebe vaše električne grejne ploče, preporučujemo da je uključite na najviši stepen oko 3–5 minuta kako biste uklonili eventualne ostatke ambalaže nastale tokom transporta. Ovo će takođe ukloniti početne mirise.

Napomena: Prilikom prvog pokretanja može se pojaviti blagi miris i dim. Ovo je normalno i bezopasno. Nastaje usled sagorevanja zaštitne supstance koja je u fabrici naneta na grejne elemente.

UPOTREBA

Okrenite kontrolno dugme na željeni položaj temperature kako biste dostigli željenu temperaturu.

Napomena: Lampica će se isključiti kada grejna ploča dostigne željenu temperaturu. Grejna ploča će se zatim uključivati i isključivati kako bi održavala temperaturu.

POSUĐE ZA KUVANJE ZA EFIKASNU UPOTREBU

Za efikasan rad vaše grejne ploče, posuđe za kuvanje (šerpe, tiganji) koje se koristi treba da ima čvrsto dno i da bude što ravnije. Prečnik dna posuđa treba da bude manji od prečnika grejne ploče.

Posuđe za kuvanje, bez obzira na veličinu, ne sme da prelazi ivice grejne ploče niti da ulazi u prostor u blizini kontrola. Posuđe sa konveksnim ili konkavnim dnom ne treba koristiti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite grejnu ploču iz električne utičnice i ostavite je da se ohladi.
- Nemojte potapati grejnu ploču u bilo kakvu tečnost.
- Nemojte dozvoliti da kabl dodiruje bilo koju vruću površinu grejne ploče.
- Obojane površine čistite vlažnom, mekom krpom i blagim sredstvom za čišćenje u domaćinstvu.
- Zagorele naslage na kružnoj grejnoj ploči mogu se ukloniti sredstvom za čišćenje za domaćinstvo. Nakon čišćenja uključite uređaj na kratko da se osuši.
- Preporučuje se upotreba komercijalno dostupnih sredstava za čišćenje grejnih ploča kako bi se očuvala prirodna završna površina grejne ploče.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

PRISÍM, BERTE V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ
NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

OBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

- Před použitím tohoto zařízení si prosím pečlivě přečtěte návod k použití.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí odpovídá napětí, které používáte.
- Uschovejte si prosím tento návod, záruční list, doklad o koupi a pokud možno i krabici s vnitřním obalem!
- Zařízení je určeno výhradně pro soukromé použití a není určeno pro komerční ani profesionální použití!
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když zařízení nepoužíváte, při připojování příslušenství, při čištění zařízení nebo když dojde k poruše. Předtím zařízení vypněte. Tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Aby byly děti chráněny před nebezpečím elektrických spotřebičů, nikdy je nenechávejte se zařízením bez dozoru. Proto při výběru místa pro zařízení zajistěte, aby k němu děti neměly přístup. Dbejte na to, aby kabel nevisel dolů.
- Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel, zda nejsou poškozené. Pokud je zjištěno jakékoli poškození, zařízení nesmí být používáno.
- Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Nedovolte dětem hrát si s obalovým materiálem, jako jsou plastové sáčky.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí možným rizikům. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem.
- Neopravujte zařízení sami, ale v případě problému se obraťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostních důvodů smí být poškozený napájecí kabel nahrazen pouze rovnocenným kabelem od výrobce, našeho servisního oddělení nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Udržujte zařízení i kabel mimo dosah tepla, přímého slunečního záření, vlhkosti, ostrých hran a podobných vlivů.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej a odpojte ze zásuvky.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané dodavatelem.
- Nepoužívejte zařízení venku (pokud není určeno pro venkovní použití). Vždy jej chraňte před teplotami na bodu mrazu nebo pod bodem mrazu.
- Nikdy nepoužívejte zařízení v blízkosti vody (vana, umyvadlo apod.).

Spotřebič nesmí být vystaven dešti ani vlhkosti. Zařízení používejte pouze se suchýma rukama.

- Pokud zařízení spadne do vody, odpojte jej ze zásuvky dříve, než jej z vody vyjmete. Nedotýkejte se zdroje vody. Před dalším použitím musí být zařízení zkontrolováno odborníkem. Aby nedošlo k riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte zařízení vodou ani jej neponořujte do vody.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Toto zařízení smí být provozováno pouze tehdy, je-li připojeno k uzemněné zásuvce instalované v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Na poškození vzniklá použitím zařízení k jiným účelům, než jsou uvedeny v návodu, nesprávným použitím nebo opravami neprovedenými odborníky se záruka nevztahuje.
- Zařízení vždy používejte na rovném a vodorovném povrchu.
- Zařízení se nesmí používat poté, co spadlo z výšky na tvrdý povrch. I neviditelné poškození může negativně ovlivnit bezpečnost provozu zařízení. Zařízení lze znovu používat až po kontrole odborníkem.
- Nikdy zařízení nepřenášejte ani netahejte za napájecí zástrčku, protože hrozí riziko zkratu v důsledku poškození kabelu. Napájecí kabel neohýbejte, nestlačujte ani netahejte přes ostré hrany.
- Pokud je k dispozici ventilační otvor, nezakrývejte jej. Do ventilačních otvorů nelijte žádné tekutiny ani prášky.
- Za škody způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením těchto pokynů nenese výrobce žádnou odpovědnost.
- Neumísťujte v blízkosti vařiče žádné hořlavé látky, kyseliny ani zásady, aby nedošlo ke korozi a zkrácení životnosti.
- Neponořujte vařič do vody a nepoužívejte k čištění benzín, benzen, čisticí prostředky apod. K otírání používejte měkký vlhký hadřík.
- Nebezpečí popálení! Po použití spotřebiče mohou být některé povrchy horké. Uvědomte si rizika a dávejte pozor na horké povrchy.
- V důsledku pomalého vedení tepla mohou být prázdné hrnce a nádoby poškozeny nebo deformovány, i když má vařič ochrannou funkci. Proto nezahřívejte prázdné hrnce ani nádoby.
- Tento vařič neohřívá malé předměty položené na topné ploše. Přesto na něj nepokládejte kovové předměty, jako jsou vidličky, nože, lžíce nebo hodinky, protože by se mohly po spuštění vařiče poškodit.
- Nikdy nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti nebo pod hořlavými materiály, jako jsou záclony.

PŘED POUŽITÍM

Před prvním použitím vaší varné plotýnky doporučujeme nechat ji běžet na nejvyšší nastavení přibližně 3–5 minut, aby se odstranily případné zbytky obalů z přepravy. Tím se také odstraní případné počáteční pachy.

Upozornění: Při prvním spuštění se může objevit mírný zápach a kouř. Je to normální a neškodné. Je to způsobeno vypalováním ochranné látky, která byla ve výrobě nanесena na topná tělesa.

POUŽITÍ

Otočte ovládací knoflík do požadované polohy teploty, abyste dosáhli požadované teploty.

Poznámka: Kontrolka zhasne, jakmile varná plotýnka dosáhne požadované teploty. Plotýnka se poté bude automaticky zapínat a vypínat, aby udržela nastavenou teplotu.

NÁDOBÍ PRO EFEKTIVNÍ POUŽITÍ

Pro efektivní provoz vaší varné plotýnky by mělo mít použité nádobí (hrnce, pánve) pevné dno a mělo by být co nejrovnější. Průměr dna nádobí by měl být menší než průměr varné plotýnky.

Nádobí bez ohledu na svou velikost nesmí přesahovat okraj varné plotýnky ani zasahovat do prostoru v blízkosti ovládacích prvků. Nádobí s vypouklým nebo prohnutým dnem by se nemělo používat.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte varnou plotýnku ze zásuvky a nechte ji vychladnout.
- Neponořujte varnou plotýnku do žádné kapaliny.
- Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů varné plotýnky.
- Lakované povrchy čistěte vlhkým, měkkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem pro domácnost.
- Připečené nečistoty na kruhové varné plotýnce lze odstranit běžným čisticím prostředkem pro domácnost. Po čištění zapněte zařízení na krátkou dobu, aby oschlo.
- Pro zachování přirozeného povrchu varné plotýnky se doporučuje používat komerčně dostupné čisticí prostředky na varné plotýnky.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

OBSERVE QUE ESTE MANUAL FOI PRODUZIDO PARA MAIS DE UM MODELO DE APARELHO, O APARELHO PODE NÃO INCLUIR AS FUNÇÕES LISTADAS NO MANUAL.
ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, por favor, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que a voltagem que você está utilizando.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a caixa com a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente ao uso privado, não ao uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o dispositivo não estiver em uso, ao fixar peças acessórias, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma falha. Desligue o dispositivo antecipadamente. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos eletrodomésticos, nunca as deixe sem supervisão com o dispositivo. Portanto, ao selecionar a localização para o seu dispositivo, faça-o de forma que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Certifique-se de que o cabo não esteja pendurado.
- Teste o dispositivo e o cabo regularmente quanto a danos. Se houver qualquer tipo de dano, o dispositivo não deve ser usado.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. Não permita que as crianças brinquem com material de embalagem, como sacolas plásticas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionados ou tenham recebido instruções sobre como utilizar o aparelho com segurança e entendam os possíveis riscos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e não estejam supervisionadas.
- Não repare o dispositivo você mesmo, mas consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por motivos de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, de nosso departamento de atendimento ao cliente ou de uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas, etc.
- Desligue o dispositivo e desconecte-o quando não estiver em uso.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para uso externo.) Proteja sempre contra temperaturas de zero ou subzero.
- Nunca use próximo à água (banheira, pia etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o aparelho somente com as

mãos secas.

- Se o dispositivo cair na água, desconecte-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou mergulhe-o em água.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Este dispositivo só deve ser operado quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as regulamentações. Verifique se a voltagem de alimentação corresponde à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorram quando o dispositivo é usado para fins diferentes dos especificados nas instruções ou é usado incorretamente ou não é reparado por especialistas não são cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser mais usado após cair em uma superfície dura de uma altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de energia, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de energia sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não despeje líquido ou pó nos orifícios de ventilação.
- Nenhuma responsabilidade é aceita em caso de danos causados por uso indevido ou falha em cumprir estas instruções.
- Não coloque nada inflamável, ácido ou alcalino perto do fogão para evitar corrosão e vida útil curta.
- Não mergulhe o fogão em água e não use gasolina ou benzeno, detergente etc. para limpar. Você deve usar um pano úmido macio para limpar.
- Risco de queimaduras! Após o uso do aparelho, algumas superfícies podem estar quentes, esteja ciente dos riscos e tenha cuidado com as superfícies quentes.
- Com a condução lenta de calor, painéis e recipientes vazios serão danificados ou deformados mesmo que o fogão tenha a função de proteção para lidar com essa situação. Portanto, por favor, não aqueça painéis e recipientes vazios.
- Este fogão não aquece objetos pequenos colocados na superfície de aquecimento. Mas é melhor não colocar metal, garfos, facas, colheres ou relógios sobre ele, que serão danificados após o fogão começar a funcionar.
- Nunca use este aparelho perto ou sob materiais inflamáveis como cortinas.

ANTES DE USAR

Antes de usar sua placa quente pela primeira vez, recomendamos ligá-la na configuração mais alta por cerca de 3-5 minutos para remover quaisquer resíduos de embalagem do transporte. Isso também eliminará quaisquer odores iniciais.

Por favor, note: A inicialização inicial pode resultar em um odor mínimo e fumaça. Isso é normal e inofensivo. É causado pela queima da substância protetora aplicada nos elementos de aquecimento na fábrica.

UTILIZAÇÃO

Gire o botão de controle para a posição de temperatura desejada para alcançar a temperatura alvo.

Nota: A luz se apagará quando a placa quente atingir a temperatura desejada. A placa quente então ligará e desligará ciclicamente para manter a temperatura.

UTENSÍLIOS DE COZINHA PARA USO EFICIENTE

Para operação eficiente da sua placa quente, os utensílios de cozinha (panelas, frigideiras) utilizados devem ter uma base sólida e ser o mais planos possível. O diâmetro da base dos utensílios de cozinha deve ser menor que o diâmetro da placa quente.

Utensílios de cozinha, independentemente do tamanho, não devem se projetar além da placa quente ou invadir a área próxima aos controles. Utensílios com fundos convexos ou côncavos não devem ser usados.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte a placa quente da tomada e deixe-a esfriar.
- Não mergulhe a placa quente em nenhum líquido.
- Não permita que o cabo toque em superfícies quentes da placa quente.
- Limpe as superfícies pintadas com um pano macio e úmido e um limpador doméstico suave.
- Marcas incrustadas na placa quente circular podem ser removidas com um limpador doméstico. Ligue a unidade por um momento para secar após a limpeza.
- Recomenda-se o uso de limpadores de placa quente disponíveis comercialmente para preservar o acabamento natural da placa quente.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

ІНСТРУКЦІЇ ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Переконайтеся, що рейтингове напруження та сила струму такі самі, як і напруження та сила струму, яку ви використовуєте.
- Будь ласка, зберігайте інструкції, сертифікат гарантії, чек про продаж та, за можливості, коробку з внутрішньою упаковкою!
- Пристрій призначений виключно для приватного використання і не для комерційного використання, не для професійного використання!
- Завжди витягуйте вилку з розетки, коли пристрій не використовується, при закріпленні додаткових частин, чищенні пристрою або при будь-якому порушенні. Перед цим вимкніть пристрій. Тягніть за вилку, а не за кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпеки електричних приладів, ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Тому, коли вибираєте місце для свого пристрою, робіть це так, щоб діти не мали доступ до пристрою. Піклуйтеся, щоб кабель не висівав.
- Регулярно перевіряйте пристрій та кабель на наявність пошкоджень. Якщо є будь-які пошкодження, пристрій не повинен використовуватися.
- Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Не дозволяйте дітям грати з упаковочним матеріалом, таким як пластикові пакети.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та старші, а також особи з фізичними, відчутними або розумовими порушеннями, або відсутністю досвіду та знань, за умови нагляду або інструктажу з безпечного використання приладу та розуміння можливих небезпек. Чищення та обслуговування користувача не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку та перебувають без нагляду.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно, а зверніться до авторизованого експерта у разі проблем.
- З міркувань безпеки розірваний або пошкоджений мережевий кабель може бути замінений лише аналогічним кабелем від виробника, нашого відділу обслуговування клієнтів або подібно кваліфікованої особи.
- Відносьтеся до пристрою та кабелю згідно з інструкціями, далеко від нагріву, прямих сонячних променів, вологості, гострих країв і т. д.
- Вимикайте пристрій і відключайте його, коли ви не використовуєте його.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, надані виробником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці. (Якщо пристрій призначено для використання на вулиці.) Завжди захищайте від нуля або мінусової температури.

- Ніколи не використовуйте біля води (ванна, раковина і т. Д.). Пристрій не повинен бути викладений до дощу або вологості. Використовуйте пристрій лише тоді, коли ваші руки сухі.
- Якщо пристрій впаде у воду, відключіть його перед тим, як виймати його з води. Не торкайтеся джерела води. Перед тим, як використовувати пристрій знову, він повинен бути перевірений фахівцем. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не чистіть пристрій водою або не занурюйте його в воду.
- Використовуйте пристрій лише для призначеного використання.
- Цей пристрій повинен працювати лише при підключенні до заземленої розетки, встановленої відповідно до правил. Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, вказаній на типовій табличці.
- Шкоди, що виникають при використанні пристрою для інших цілей, ніж вказано в інструкціях, або при неправильному використанні або не ремонті експертами, не підлягають гарантії.
- Використовуйте пристрій лише на плоскій та горизонтальній поверхні.
- Після падіння на тверду поверхню з висоти пристрій більше не повинен використовуватися. Навіть невидимі пошкодження можуть призвести до негативних наслідків для функціональної безпеки пристрою. Пристрій може бути використаний лише після перевірки фахівцем.
- Ніколи не носіть або тягніть пристрій, тримаючи за штекер живлення, оскільки є ризик короткого замикання через поломку кабелю. Не згинайте, не стискайте і не тягніть шнур живлення через гострі краї.
- Якщо є вентиляційний отвір, не закривайте його. Не наливайте жодної рідини або порошку в вентиляційні отвори.
- Не несемо відповідальності в разі пошкоджень, спричинених неправильним використанням або невиконанням цих інструкцій.
- Не розміщуйте поруч з плитою нічого горючого, кислого або лужного, щоб уникнути корозії і скорочення терміну служби.
- Не занурюйте плиту в воду і не використовуйте бензин або бензол, мийне засіб тощо для чищення. Використовуйте м'яку вологу серветку для протирання.
- Ризик опіків! Після використання приладу деякі поверхні можуть бути гарячими, будьте обережні і уважні до гарячих поверхонь.
- З повільним проведенням тепла порожні горщики та контейнери будуть пошкоджені або деформовані, навіть якщо плита має захисну функцію для реагування на цю ситуацію. Тому, будьте ласкаві, не нагрівайте порожні горщики та контейнери.
- Ця плита не нагріває маленькі предмети, розміщені на поверхні нагрівання. Але вам краще не класти на неї метал, вилки, ножі, ложки або годинники, які пошкодяться після того, як плита почне працювати.
- Ніколи не використовуйте цей прилад близько або під горючими матеріалами, такими як занавіски.

ДО ВИКОРИСТАННЯ

Перед першим використанням вашої кухонної плити ми рекомендуємо включити її на найвищий рівень протягом 3-5 хвилин, щоб видалити будь-які залишки упаковки від транспорту. Це також допоможе усунути будь-які початкові запахи.

Зверніть увагу: початковий запуск може призвести до мінімального запаху і диму. Це нормально і безпечно. Це викликано випалюванням захисної речовини, нанесеної на нагрівальні елементи на заводі.

ВИКОРИСТАННЯ

Переверніть регулятор до потрібного температурного положення, щоб досягнути заданої температури.

Зверніть увагу: лампа вимкнеться, коли кухонна плита досягне заданої температури. Після цього кухонна плита буде циклічно включатися і вимикатися для підтримання температури.

ПОСУДИНИ ДЛЯ ЕФЕКТИВНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Для ефективної роботи вашої кухонної плити посуд (кастрюлі, сковорідки), який використовується, повинен мати міцну основу і бути якомога рівним. Діаметр основи посуду повинен бути меншим за діаметр кухонної плити.

Посуд, незалежно від їхнього розміру, не повинен виступати за межі кухонної плити або втручатися в область поблизу регуляторів. Посуд з дужими або вигнутими дном не повинен використовуватися.

ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть кухонну плиту від електричної розетки та дайте їй охолонути.
- Не занурюйте кухонну плиту у жодну рідину.
- Не дозволяйте шнурку торкатися гарячих поверхонь кухонної плити.
- Очистіть фарбовані поверхні вологою м'якою тканиною та м'яким миючим засобом для побуту.
- Випалені плями на круглій кухонній плиті можна видалити за допомогою миючого засобу для побуту. Включіть пристрій на мить для висихання після чищення.
- Рекомендується використовувати комерційно доступні засоби для чищення кухонних плит для збереження природного вигляду кухонної плити.

Правильне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

تعليمات وتحذيرات السلامة العامة

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد الكهربائي المحدد هو نفس الجهد الكهربائي الذي تستخدمه
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وإيصال الشراء وإذا أمكن، العبوة مع العبوة الداخلية
- الجهاز مخصص للاستخدام الشخصي فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- قم دائمًا بإزالة القابس من المقبس كلما لم يكن الجهاز قيد الاستخدام، عند توصيل الأجزاء الإضافية، عند تنظيف الجهاز، أو عند حدوث اضطراب. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا. اسحب القابس، وليس الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم بدون إشراف مع الجهاز. لذلك، عند اختيار موقع جهازك، قم بذلك بطريقة تمنع الأطفال من الوصول إلى الجهاز. احرص على أن لا يتدلى الكابل
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أضرار. إذا كان هناك أي ضرر من أي نوع، يجب عدم استخدام الجهاز
- لا تدع الأطفال يلعبون بالجهاز. لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من إعاقات بدنية أو حسية أو عقلية أو نقص في الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة. يجب عدم تنظيف الجهاز أو صيانته من قبل الأطفال ما لم يكونوا تحت سن 8 سنوات وتحت الإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيرًا معتمدًا في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب السلامة، لا يمكن استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف إلا بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء أو شخص مؤهل مماثل
- احتفظ بالجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عندما لا تكون تستخدمه
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من المورد
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (إلا إذا كان الجهاز مصممًا للاستخدام في الخارج). احم الجهاز دائمًا من درجات الحرارة المنخفضة أو تحت الصفر
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء (مثل حوض الاستحمام أو الحوض). يجب عدم تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة.
- استخدم الجهاز فقط عندما تكون يداك جافتين
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن الكهرباء قبل إخراجها من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل مختص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء ولا تغمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس مؤرض تم تركيبه وفقًا للوائح. تأكد من أن الجهد الكهربائي يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو يتم استخدامه بشكل غير صحيح أو لا يتم إصلاحه من قبل الخبراء لا تشملها الضمان
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مسطح وأفقي
- لا يجب استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع. حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلبًا على سلامة الجهاز الوظيفية. يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه من قبل محترف
- لا تحمل أو تسحب الجهاز عن طريق الإمساك بالقابس الكهربائي حيث يوجد خطر حدوث دائرة قصيرة بسبب كسر

- الكابل. لا تثنى أو تقصر أو تسحب سلك الطاقة على حواف حادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تغطها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة حدوث ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات
- لا تضع أي شيء قابل للاشتعال أو حامض أو قلوي بالقرب من الموقد لتجنب التآكل وتقليل العمر الافتراضي
- لا تغمر الموقد في الماء ولا تستخدم البنزين أو البنزين أو المنظفات لتنظيفه. يجب استخدام قطعة قماش ناعمة مبللة لمسحه
- خطر الحروق! بعد استخدام الجهاز، قد تكون بعض الأسطح ساخنة، كن على دراية بالمخاطر واحذر من الأسطح الساخنة
- مع التوصيل البطيء للحرارة، ستتلف الأواني والحاويات الفارغة أو تتشوه حتى إذا كان الموقد يحتوي على وظيفة الحماية للتعامل مع هذا الوضع. لذا يرجى عدم تسخين الأواني والحاويات الفارغة
- هذا الموقد لا يسخن الأجسام الصغيرة الموضوعة على سطح التسخين. ولكن من الأفضل عدم وضع المعادن أو الشوك أو السكاكين أو الملاعق أو الساعات عليه، والتي ستتضرر بعد بدء تشغيل الموقد

قبل الاستخدام

قبل استخدام موقد الساخن لأول مرة، نوصي بتشغيله على أعلى إعداد لمدة حوالي 3-5 دقائق لإزالة أي بقايا تغليف من النقل. سيساعد ذلك أيضًا في التخلص من أي روائح أولية يرجى الملاحظة: قد يتسبب التشغيل الأولي في صدور رائحة ودخان طفيفين. هذا طبيعي وغير ضار. يحدث هذا بسبب احتراق المادة الواقية التي تم تطبيقها على عناصر التسخين في المصنع

استخدام

قم بتدوير مقبض التحكم إلى وضع درجة الحرارة المرغوبة للوصول إلى درجة الحرارة المستهدفة
ملاحظة: ستتطفئ المصباح عند وصول الموقد الساخن إلى درجة الحرارة المطلوبة. سيكرر تشغيل وإيقاف الموقد للحفاظ على درجة الحرارة

أدوات الطهي للاستخدام الفعال

لتحقيق تشغيل فعال لموقد الساخن، يجب أن تكون أدوات الطهي (الأواني، المقالي) المستخدمة ذات قاعدة صلبة ومسطحة قدر الإمكان. يجب أن يكون قطر قاعدة أدوات الطهي أصغر من قطر الموقد الساخن
يجب ألا تتجاوز أدوات الطهي، بغض النظر عن حجمها، حافة الموقد الساخن أو تتداخل مع المنطقة القريبة من أدوات التحكم. لا ينبغي استخدام الأدوات ذات القيعان المحدبة أو المقعرة

التنظيف والصيانة

- ا فصل الموقد الساخن عن مقبس الكهرباء واتركه ليبرد
- لا تغمر الموقد الساخن في أي سائل
- لا تسمح للسلك بلمس أي أسطح ساخنة من الموقد
- نظف الأسطح المطلية بقطعة قماش ناعمة ومبللة ومنظف منزلي خفيف
- يمكن إزالة العلامات المحروقة على الموقد الدائري باستخدام منظف منزلي. قم بتشغيل الوحدة للحظة لتجفيفها بعد التنظيف
- يوصى باستخدام منظفات الموقد التجارية للحفاظ على التشطيب الطبيعي للموقد

نصريف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل
- مستدام. يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

مفاساتم نم ری ،دج او لی دوم تامول عم نم رثکال هءاشنا مت فق مدختسم لال د لیلد نوکی دق.
لیلدل لی ف ءروکذمل تافصاوم لالی ع مکزاهج یوتحی ال دق.
دثفا یم قافتا هک تسا یزیچ نیا ،تسا تسرد

دستورالعملها و هشدارهای عمومی ایمنی

- قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً دفترچه راهنما را با دقت مطالعه کنید.
- لطفاً اطمینان حاصل کنید که ولتاژ نامی با ولتاژی که استفاده می‌کنید یکسان است.
- لطفاً دفترچه راهنما، کارت گارانتی، رسید خرید و در صورت امکان جعبه به همراه بسته‌بندی داخلی را نگهداری کنید!
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی در نظر گرفته شده است و برای استفاده تجاری یا حرفه‌ای مناسب نیست.
- همیشه زمانی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید، هنگام نصب قطعات جانبی، هنگام تمیز کردن دستگاه یا در صورت بروز اختلال، دوشاخه را از پریز جدا کنید. ابتدا دستگاه را خاموش کنید. دوشاخه را بکشید، نه کابل را.
- برای محافظت از کودکان در برابر خطرات وسایل برقی، هرگز آنها را بدون نظارت با دستگاه تنها نگذارید. بنابراین هنگام انتخاب محل قرارگیری دستگاه، آن را در جایی قرار دهید که کودکان به آن دسترسی نداشته باشند. مراقب باشید که کابل آویزان نباشد.
- دستگاه و کابل را به طور منظم از نظر آسیب بررسی کنید. در صورت وجود هرگونه آسیب، از دستگاه استفاده نکنید.
- اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند. همچنین اجازه ندهید کودکان با مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌های پلاستیکی بازی کنند.
- این دستگاه می‌تواند توسط کودکان ۸ سال به بالا و همچنین افرادی با توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی محدود یا افرادی که تجربه و دانش کافی ندارند استفاده شود، مشروط بر اینکه تحت نظارت باشند یا دستورالعمل‌های لازم برای استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده و خطرات احتمالی را درک کرده باشند. تمیز کردن و نگهداری توسط کاربر نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه بالای ۸ سال باشند و تحت نظارت باشند.
- دستگاه را خودتان تعمیر نکنید و در صورت بروز مشکل با یک متخصص مجاز تماس بگیرید.
- به دلایل ایمنی، کابل برق شکسته یا آسیب‌دیده فقط باید توسط کابل معادل از طرف سازنده، بخش خدمات مشتریان یا فردی با صلاحیت مشابه تعویض شود.
- دستگاه و کابل را دور از گرما، نور مستقیم خورشید، رطوبت، لبه‌های تیز و موارد مشابه نگه دارید.
- زمانی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید، آن را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز جدا کنید.
- فقط از لوازم جانبی اصلی ارائه‌شده توسط تأمین‌کننده استفاده کنید.
- از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید (مگر اینکه دستگاه برای استفاده در فضای باز طراحی شده باشد). همیشه دستگاه را از دمای صفر یا زیر صفر محافظت کنید.
- هرگز دستگاه را نزدیک آب (وان حمام، سینک و غیره) استفاده نکنید. دستگاه نباید در معرض باران یا رطوبت قرار گیرد. فقط زمانی از دستگاه استفاده کنید که دست‌هایتان خشک باشد.
- اگر دستگاه در آب افتاد، قبل از خارج کردن آن از آب، دوشاخه را از پریز جدا کنید. منبع آب را لمس نکنید. دستگاه باید قبل از استفاده مجدد توسط یک متخصص بررسی شود. برای جلوگیری از خطر برق‌گرفتگی، دستگاه را با آب تمیز نکنید و آن را در آب فرو نبرید.
- دستگاه را فقط برای هدف مورد نظر استفاده کنید.
- این دستگاه فقط زمانی باید استفاده شود که به پریز دارای اتصال زمین که مطابق با مقررات نصب شده است متصل باشد. اطمینان حاصل کنید که ولتاژ برق با ولتاژ درج‌شده روی پلاک مشخصات مطابقت دارد.
- آسیب‌هایی که در اثر استفاده از دستگاه برای مقاصد غیر از موارد ذکر شده در دستورالعمل‌ها، استفاده نادرست یا تعمیر توسط افراد غیرمتخصص ایجاد شوند، تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرند.
- همیشه دستگاه را روی سطحی صاف و افقی استفاده کنید.

- اگر دستگاه از ارتفاع روی سطح سخت سقوط کند، دیگر نباید استفاده شود. حتی آسیب‌های نامرئی نیز می‌توانند بر ایمنی عملکرد دستگاه تأثیر منفی بگذارند. دستگاه فقط پس از بررسی توسط یک متخصص قابل استفاده است.
- هرگز دستگاه را با نکه داشتن دوشاخه حمل یا نکشید، زیرا خطر اتصال کوتاه در اثر آسیب دیدن کابل وجود دارد.
- کابل برق را خم نکنید، تحت فشار قرار ندهید و آن را از روی لبه‌های تیز عبور ندهید
- اگر دستگاه دارای دریچه تهویه است، آن را مسدود نکنید. هیچ مایع یا پودری را داخل دریچه‌های تهویه نریزد
- در صورت بروز آسیب ناشی از استفاده نادرست یا عدم رعایت این دستورالعمل‌ها، هیچ‌گونه مسئولیتی پذیرفته نمی‌شود
- برای جلوگیری از خوردگی و کاهش طول عمر، هیچ ماده قابل اشتعال، اسید یا قلیا را در نزدیکی اجاق قرار ندهید
- اجاق را در آب فرو نبرید و برای تمیز کردن آن از بنزین، بنزن، مواد شوینده و غیره استفاده نکنید. برای تمیز کردن از یک پارچه نرم و مرطوب استفاده کنید
- خطر سوختگی! پس از استفاده از دستگاه، برخی سطوح ممکن است داغ باشند. از خطرات آگاه باشید و هنگام تماس با سطوح داغ احتیاط کنید
- به دلیل انتقال کند گرما، قابلمه‌ها و ظروف خالی ممکن است حتی با وجود عملکرد محافظتی دستگاه آسیب ببینند یا تغییر شکل دهند. بنابراین از گرم کردن قابلمه‌ها و ظروف خالی خودداری کنید
- این اجاق اشیای کوچک قرار داده شده روی سطح گرمایشی را گرم نمی‌کند. با این حال بهتر است اشیای فلزی مانند چنگال، چاقو، قاشق یا ساعت روی آن قرار ندهید، زیرا پس از شروع به کار اجاق ممکن است آسیب ببینند
- هرگز از این دستگاه در نزدیکی یا زیر مواد قابل اشتعال مانند پرده‌ها استفاده نکنید

قبل از استفاده

قبل از استفاده موقدک الساخن لأول مرة، نوصي بتشغيله على أعلى إعداد لمدة حوالي 3-5 دقائق لإزالة أي بقايا لتغليف من النقل. سيساعد ذلك أيضًا في التخلص من أي روائح أولية يرجى الملاحظة: قد يتسبب التشغيل الأولي في صدور رائحة ودخان طفيفين. هذا طبيعي وغير ضار. يحدث هذا بسبب احتراق المادة الواقية التي تم تطبيقها على عناصر التسخين في المصنع

نحوه استفاده

دکمه کنترل را روی موقعیت دمای مورد نظر بچرخانید تا به دمای دلخواه برسید.
توجه: هنگامی که صفحه گرم‌کن به دمای مورد نظر برسد، چراغ نشانگر خاموش می‌شود. سپس دستگاه دما به‌طور خودکار روشن و خاموش خواهد شد

ظروف پخت‌وپز برای استفاده کارآمد

برای عملکرد کارآمد صفحه گرم‌کن، ظروف پخت‌وپز (قابلمه‌ها و ماهیتابه‌ها) باید دارای کف محکم بوده و تا حد امکان صاف باشند. قطر کف ظروف پخت‌وپز باید از قطر صفحه گرم‌کن کوچکتر باشد

ظروف پخت‌وپز، صرف‌نظر از اندازه آن‌ها، نباید از لبه‌های صفحه گرم‌کن بیرون بزنند یا وارد ناحیه نزدیک به کنترل‌ها شوند. از ظرفی که کف محدب یا مقعر دارند نباید استفاده شود

تمیزکاری و نگهداری

- صفحه گرم‌کن را از پریز برق جدا کرده و اجازه دهید خنک شود
- صفحه گرم‌کن را در هیچ مایعی فرو نبرید
- اجازه ندهید سیم برق با سطوح داغ صفحه گرم‌کن تماس پیدا کند
- سطوح رنگ‌شده را با یک پارچه نرم و مرطوب و یک شوینده ملایم خانگی تمیز کنید
- لکه‌های سوخته روی صفحه دایره‌ای را می‌توان با یک شوینده خانگی پاک کرد. پس از تمیز کردن، دستگاه را برای مدت کوتاهی روشن کنید تا خشک شود
- برای حفظ سطح طبیعی صفحه گرم‌کن، استفاده از تمیزکننده‌های مخصوص صفحه گرم‌کن که در بازار موجود هستند توصیه می‌شود

دفع صحیح این محصول

- این علامت نشان می‌دهد که محصول نباید با سایر زباله‌های خانگی در اتحادیه اروپا دور ریخته شود
- برای جلوگیری از آسیب‌های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع بی‌رویه زباله، آنها را به‌طور مسئولانه بازیافت کنید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی را ترویج دهید
- برای بازگرداندن دستگاه استفاده شده خود، از سیستم‌های برگشت و جمع‌آوری استفاده کنید یا با خرده‌فروشی که محصول خریداری شده است تماس بگیرید. آنها می‌توانند محصول را برای بازیافت ایمن برای محیط زیست بپذیرند



HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees vóór gebruik van dit apparaat de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning overeenkomt met de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de instructies, het garantiebewijs, de aankoopbon en indien mogelijk ook de doos met de binnenvpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, wanneer u accessoires bevestigt, wanneer u het apparaat schoonmaakt of wanneer er een storing optreedt. Schakel het apparaat eerst uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het apparaat om hen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten. Kies daarom een plaats voor het apparaat waar kinderen er geen toegang toe hebben. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op beschadigingen. Als er enige schade is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen ook niet met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij problemen een erkende deskundige.
- Om veiligheidsredenen mag een beschadigd netsnoer alleen worden vervangen door een gelijkwaardig snoer van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier zijn geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis (tenzij het apparaat hiervoor is ontworpen). Bescherm het apparaat altijd tegen temperaturen rond of onder het vriespunt.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen, enz.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.

- Als het apparaat in het water valt, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt gebruikt. Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mag u het apparaat niet met water reinigen en het niet in water onderdompelen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan in de instructies zijn aangegeven, wanneer het verkeerd wordt gebruikt of wanneer het niet door deskundigen wordt gerepareerd, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlak en horizontaal oppervlak.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt nadat het van een hoogte op een harde ondergrond is gevallen. Zelfs onzichtbare schade kan de functionele veiligheid van het apparaat negatief beïnvloeden. Het apparaat mag alleen worden gebruikt nadat het door een professional is gecontroleerd.
- Draag of trek het apparaat nooit aan de stekker, omdat er door kabelbreuk een risico op kortsluiting bestaat. Buig, klem of trek het netsnoer niet over scherpe randen.
- Als er een ventilatieopening aanwezig is, dek deze dan niet af. Giet geen vloeistoffen of poeders in de ventilatieopeningen.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
- Plaats geen brandbare materialen, zuren of alkalische stoffen in de buurt van het kooktoestel om corrosie en een verkorte levensduur te voorkomen.
- Dompel het kooktoestel niet onder in water en gebruik geen benzine, benzeen, reinigingsmiddelen enz. om het schoon te maken. Gebruik een zachte, vochtige doek om het schoon te vegen.
- Risico op brandwonden! Na gebruik van het apparaat kunnen sommige oppervlakken heet zijn. Wees u bewust van de risico's en wees voorzichtig met hete oppervlakken.
- Door de trage warmtegeleiding kunnen lege potten en containers beschadigd of vervormd raken, zelfs als het kooktoestel een beschermingsfunctie heeft. Verwarm daarom geen lege potten of containers.
- Dit kooktoestel verwarmt geen kleine voorwerpen die op het verwarmingsoppervlak worden geplaatst. Plaats echter geen metalen voorwerpen zoals vorken, messen, lepels of horloges erop, omdat deze beschadigd kunnen raken zodra het kooktoestel begint te werken.
- Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van of onder brandbare materialen zoals gordijnen.

VOOR GEBRUIK

Voordat u uw kookplaat voor de eerste keer gebruikt, raden wij aan deze ongeveer 3–5 minuten op de hoogste stand te laten werken om eventuele verpakkingresen van het transport te verwijderen. Dit zal ook eventuele begingeurs elimineren.

Let op: Bij het eerste gebruik kunnen lichte geur- en rookontwikkeling optreden. Dit is normaal en onschadelijk. Dit wordt veroorzaakt door het verbranden van de beschermende substantie die in de fabriek op de verwarmingselementen is aangebracht.

GEBRUIK

Draai de bedieningsknop naar de gewenste temperatuurstand om de gewenste temperatuur te bereiken.

Opmerking: Het controlelampje gaat uit wanneer de kookplaat de gewenste temperatuur heeft bereikt. De kookplaat zal vervolgens automatisch aan- en uitschakelen om de temperatuur te behouden.

KOOKGEREI VOOR EFFICIËNT GEBRUIK

Voor een efficiënte werking van uw kookplaat moeten de gebruikte kookgerei (potten, pannen) een stevige bodem hebben en zo vlak mogelijk zijn. De diameter van de bodem van het kookgerei moet kleiner zijn dan de diameter van de kookplaat.

Kookgerei mag, ongeacht de grootte, niet buiten de kookplaat uitsteken of in het gebied nabij de bedieningselementen komen. Kookgerei met een bolle of holle bodem mag niet worden gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van de kookplaat uit het stopcontact en laat deze afkoelen.
- Dompel de kookplaat niet onder in een vloeistof.
- Zorg ervoor dat het snoer geen hete oppervlakken van de kookplaat raakt.
- Reinig de gelakte oppervlakken met een vochtige, zachte doek en een mild huishoudelijk reinigingsmiddel.
- Aangebrande resten op de ronde kookplaat kunnen worden verwijderd met een huishoudelijk reinigingsmiddel. Schakel het apparaat na het reinigen kort in om het te laten drogen.
- In de handel verkrijgbare kookplaatreinigers worden aanbevolen om de natuurlijke afwerking van de kookplaat te behouden.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recycleren om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

PRAŠOME ATSARGIAI: PRIETAISO VADOVĄ GALIMA SUKURTI DAUGIAU NEI VIENAM MODELIO. FUNKCIJOS, KURIŲ JŪSŲ PRIETAISAS NETURI, GALI BŪTI IŠVARDYTOS VADOVE.
ŠI KALBA BUVO IŠVERSTA SU DIRBTINIO INTELEKTO PAGALBA.

BENDROS SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI

- Prieš naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Įsitikinkite, kad vardinė įtampa atitinka naudojamą įtampą.
- Išsaugokite instrukciją, garantinį sertifikatą, pirkimo kvitą ir, jei įmanoma, dėžę su vidine pakuote!
- Prietaisas skirtas tik privačiam naudojimui ir nėra skirtas komerciniam ar profesionaliam naudojimui!
- Visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas, kai tvirtinate priedus, valote prietaisą arba kai atsiranda trikdžių. Prieš tai išjunkite prietaisą. Traukite už kištuko, o ne už laido.
- Kad apsaugotumėte vaikus nuo elektrinių prietaisų keliamų pavojų, niekada nepalikite jų be priežiūros su prietaisu. Todėl rinkdamiesi prietaiso vietą įsitikinkite, kad vaikai negalės jo pasiekti. Pasirūpinkite, kad laidas nekabėtų žemyn.
- Reguliariai tikrinkite prietaisą ir laidą dėl pažeidimų. Jei pastebimas bet koks pažeidimas, prietaiso naudoti negalima.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Taip pat neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiagomis, tokiomis kaip plastikiniai maišeliai.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys su sumažintais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba neturintys pakankamai patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimus pavojus. Valymo ir priežiūros darbų negali atlikti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir prižiūrimi.
- Neremontuokite prietaiso patys; iškilus problemai kreipkitės į įgaliotą specialistą.
- Saugumo sumetimais pažeistas maitinimo laidas gali būti pakeistas tik lygiaverčiu laidu iš gamintojo, mūsų klientų aptarnavimo skyriaus arba panašiai kvalifikuoto asmens.
- Laikykite prietaisą ir laidą atokiau nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės, aštrių briaunų ir panašių veiksnių.
- Išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš lizdo, kai jo nenaudojate.
- Naudokite tik originalius priedus, kuriuos pateikia tiekėjas.
- Nenaudokite prietaiso lauke (nebent prietaisas yra skirtas naudoti lauke). Visada saugokite prietaisą nuo 0 °C ar žemesnės temperatūros.
- Niekada nenaudokite prietaiso šalia vandens (vonia, kriauklė ir pan.). Prietaisas neturi būti veikiamas lietaus ar drėgmės. Prietaisą naudokite tik sausomis rankomis.

- Jei prietaisas įkrenta į vandenį, prieš ištraukdami jį iš vandens, atjunkite jį nuo elektros tinklo. Nelieskite vandens šaltinio. Prieš pakartotinį naudojimą prietaisą turi patikrinti specialistas. Siekiant išvengti elektros smūgio pavojaus, nevalykite prietaiso vandeniu ir nepanardinkite jo į vandenį.
- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Šį prietaisą galima naudoti tik prijungus prie įžeminto elektros lizdo, įrengto pagal galiojančius reikalavimus. Įsitikinkite, kad maitinimo įtampa atitinka įtampą, nurodytą techninių duomenų lentelėje.
- Pažeidimai, atsiradę naudojant prietaisą ne pagal instrukcijoje nurodytą paskirtį, netinkamai naudojant arba taisant ne specialistams, nėra dengiami garantijos.
- Visada naudokite prietaisą ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Prietaiso nebegalima naudoti, jei jis nukrito iš aukščio ant kieto paviršiaus. Net ir nematomi pažeidimai gali neigiamai paveikti prietaiso veikimo saugumą. Prietaisą galima naudoti tik po profesionalios patikros.
- Niekada neneškite ir netraukite prietaiso laikydami už maitinimo kištuko, nes dėl laido pažeidimo gali kilti trumpojo jungimo pavojus. Nelankstykite, nespauskite ir netraukite maitinimo laido per aštrius kraštus.
- Jei yra ventiliacijos anga, neuždenkite jos. Nepilkite skysčių ar miltelių į ventiliacijos angas.
- Neprisiimama jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar šių instrukcijų nesilaikymo.
- Nestatykite degių medžiagų, rūgščių ar šarmų šalia viryklės, kad išvengtumėte korozijos ir trumpesnio tarnavimo laiko.
- Nemerkit viryklės į vandenį ir nenaudokite benzino, benzeno, ploviklių ir pan. valymui. Valykite minkšta, drėgna šluoste.
- Nudegimo pavojus! Po prietaiso naudojimo kai kurie paviršiai gali būti karšti. Žinokite apie galimą pavojų ir būkite atsargūs liesti karštus paviršius.
- Dėl lėto šilumos laidumo tušti puodai ir indai gali būti pažeisti arba deformuoti net jei viryklė turi apsauginę funkciją. Todėl nekaitinkite tuščių puodų ar indų.
- Ši viryklė nekaitina mažų daiktų, padėtų ant kaitinimo paviršiaus. Tačiau geriau nedėti metalinių daiktų, tokių kaip šakutės, peiliai, šaukštai ar laikrodžiai, nes jie gali būti pažeisti, kai viryklė pradeda veikti.
- Niekada nenaudokite šio prietaiso šalia arba po degiomis medžiagomis, tokiomis kaip užuolaidos.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

Prieš pirmą kartą naudodami kaitinimo plokštę, rekomenduojame ją įjungti aukščiausiu nustatymu maždaug 3–5 minutėms, kad būtų pašalinti galimi pakavimo likučiai, atsiradę transportavimo metu. Tai taip pat pašalins pradinį kvapą.

Pastaba: Pirmojo įjungimo metu gali atsirasti nedidelis kvapas ir dūmai. Tai yra normalu ir nekenksminga. Tai sukelia apsauginės medžiagos, kuri gamykloje buvo padengta ant kaitinimo elementų, sudegimas.

NAUDOJIMAS

Pasukite valdymo rankenėlę į norimą temperatūros padėtį, kad pasiektumėte pageidaujamą temperatūrą.

Pastaba: Indikatoriaus lemputė užges, kai kaitinimo plokštė pasieks norimą temperatūrą. Vėliau kaitinimo plokštė automatiškai įsijungs ir išsijungs, kad palaikytų nustatytą temperatūrą.

VIRIMO INDAI EFEKTYVIAM NAUDOJIMUI

Kad kaitinimo plokštė veiktų efektyviai, naudojami virimo indai (puodai, keptuvės) turi turėti tvirtą dugną ir būti kuo lygesni. Virimo indų dugno skersmuo turi būti mažesnis nei kaitinimo plokštės skersmuo.

Virimo indai, nepriklausomai nuo jų dydžio, neturi išsikišti už kaitinimo plokštės ribų ar patekti į zoną šalia valdymo elementų. Indai su išgaubtu arba įgaubtu dugnu neturėtų būti naudojami.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Atjunkite kaitinimo plokštę nuo elektros lizdo ir leiskite jai atvėsti.
- Nemerkite kaitinimo plokštės į jokių skystį.
- Neleiskite laidui liestis su karštais kaitinimo plokštės paviršiais.
- Dažytus paviršius valykite drėgna, minkšta šluoste ir švelniu buitinės paskirties valikliu.
- Prikepusius nešvarumus ant apvalios kaitinimo plokštės galima pašalinti buitiniu valikliu. Po valymo trumpam įjunkite prietaisą, kad jis išdžiūtų.
- Norint išsaugoti natūralią kaitinimo plokštės apdailą, rekomenduojama naudoti parduotuvėse parduodamus kaitinimo plokščių valiklius.

Teisingas šio produkto likvidavimas



- Šis ženklas nurodo, kad šio produkto neturėtumėte išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES.
- Siekiant išvengti galimo žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų tvarkymo, atliekas reikia perdirbti atsakingai, skatinant tvarų medžiagų išteklių perdirbimą.
- Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir rinkimo sistemas arba susisiekiate su pardavėju, kur įsigijote produktą. Jie gali priimti šį produktą aplinkai saugiam perdirb

LŪDZAM, PIEVĒRSIET UZMANĪBU: IERĪCES ROCEKLIS VAR TIKT IZVEIDOTS VAI VAIROTI VAIROTI VAI VAIRĀKĀM MODEĻIEM. FUNKCIJAS, KO JŪSU IERĪCĒ NAV, VAR TIKT UZSKAITĪTAS ROCEKLĪ. ŠĪ VALODA IR TULKOTA AR MĀKSLĪGĀ INTELEKTA PALĪDZĪBU.

PAMATDROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN BRĪDINĀJUMI

- Pirms šīs ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Pārliecinieties, ka nominālā sprieguma vērtība atbilst spriegumam, ko izmantojat.
- Saglabājiēt instrukciju, garantijas sertifikātu, pirkuma kvīti un, ja iespējams, arī kartona iepakojumu ar iekšējo iepakojumu!
- Ierīce paredzēta tikai privātai lietošanai, nevis komerciālai vai profesionālai lietošanai!
- Vienmēr izņemiet spraudni no kontaktligzdas, kad ierīce netiek lietota, pievienojot piederumus, tīrot ierīci vai radušās traucējumu gadījumā. Vispirms izslēdziet ierīci. Vilkst aiz spraudņa, nevis kabeli.
- Lai aizsargātu bērnus no elektrisko ierīču radītajiem draudiem, nekad neatstājiēt viņus bez uzraudzības pie ierīces. Tādēļ, izvēloties ierīces novietojumu, nodrošiniēt, ka bērniem nav piekļuves ierīcei. Pārliecinieties, ka kabelis nekarājas brīvi.
- Regulāri pārbaudiēt ierīci un kabeli bojājumu gadījumā. Ja konstatēts kāds bojājums, ierīci nedrīkst lietot.
- Neliediēt bērniem spēlēties ar ierīci. Nedodiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiāliem, piemēram, plastmasas maisiņiem.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, kā arī personas bez pietiekamas pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai saņēmušas norādījumus par drošu ierīces lietošanu un saprot iespējamos riskus. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
- Neveiciēt ierīces remontu paši, problēmu gadījumā saziņiēt ar pilnvarotu speciālistu.
- Drošības apsvērumu dēļ bojātu vai salauztu tīkla kabeli drīkst nomainīt tikai ar ekvivalentu kabeli no ražotāja, mūsu klientu servisa nodaļas vai līdzīgi kvalificēta persona.
- Turiet ierīci un kabeli prom no karstuma, tiešiem saules stariem, mitruma, asām malām un līdzīgiem objektiem.
- Ierīci izslēdziet un izņemiet spraudni no kontaktligzdas, kad to nelietojat.
- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus, ko nodrošina piegādātājs.
- Nelietojiet ierīci ārā (ja vien tā nav paredzēta ārā lietošanai). Vienmēr aizsargājiēt ierīci pret temperatūrām ap nulli vai zem nulles.
- Nekad nelietojiet ierīci pie ūdens (vanna, izlietne utt.). Ierīcei nedrīkst

būt pakļauta lietus vai mitruma iedarbībai. Ierīci lietojiet tikai ar sausiem rokām.

- Ja ierīce nokrīt ūdenī, pirms to izņemšanas no ūdens atvienojiet no strāvas. Nepieskarieties ūdens avotam. Ierīci pirms atkārtotas lietošanas pārbaudīs speciālists. Lai izvairītos no elektriskā trieciena riska, ierīci neattīriet ar ūdeni un neiemērciet ūdenī.
- Ierīci lietojiet tikai paredzētajam mērķim.
- Šo ierīci drīkst lietot tikai, ja tā ir pieslēgta pie zemējuma kontaktligzdas, kas uzstādīta atbilstoši noteikumiem. Pārliecinieties, ka barošanas spriegums atbilst uz tipa plāksnītes norādītajam spriegumam.
- Bojājumi, kas rodas, lietojot ierīci citām nekā instrukcijā norādītām funkcijām, nepareizi lietojot vai neatbilstoši remontējot, netiek segti garantijā.
- Ierīci vienmēr lietojiet uz līdzenas un horizontālas virsmas.
- Ierīci nedrīkst lietot, ja tā nokritusi no augstuma uz cieto virsmu. Pat neredzami bojājumi var negatīvi ietekmēt ierīces darbības drošību. Ierīci drīkst lietot tikai pēc profesionālas pārbaudes.
- Nekad nenēsājiēt un netrauciet ierīci, turot aiz spraudņa, jo kabeļa bojājuma gadījumā pastāv īsslēguma risks. Nekārsiet, nespīestiet un netrauciet barošanas kabeli pāri asām malām.
- Ja ir ventilācijas atvere, neaizklājiēt to. Neielejiēt ventilācijas atverēs šķidrumus vai pulverus.
- Pār bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai šo norādījumu neievērošanas dēļ, atbildība netiek uzņemta.
- Nepielieciēt degvielas, skābju vai sārmu materiālus pie plīts, lai izvairītos no korozijas un īsākas kalpošanas.
- Nepanirdiniēt plīti ūdenī un neizmantojiēt benzīnu, benzolu, mazgāšanas līdzekļus utt. tīrīšanai. Lietojiēt mīkstu mitru drānu.
- Apdeguma risks! Pēc ierīces lietošanas daži virsmas var būt karstas. Esiet uzmanīgi un piesardzīgi, pieskaroties karstām virsmām.
- Lēnas siltuma vadīšanas dēļ tukšas podi un trauki var tikt bojāti vai deformēti, pat ja plīts ir aprīkota ar aizsardzības funkciju. Tāpēc nededziniēt tukšus podus vai traukus.
- Šī plīts neuzsilda mazos priekšmetus, kas novietoti uz sildvirsmas. Tomēr labāk nelieciēt uz tās metāla priekšmetus, piemēram, dakšiņas, nažus, karotes vai pulksteņus, jo tie var tikt bojāti, kad plīts sāk darboties.
- Nekad nelietojiēt šo ierīci blakus vai zem viegli uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem.

PIRMS LIETOŠANAS

Pirms pirmās lietošanas ieteicams plīti darbināt maksimālajā režīmā apmēram 3–5 minūtes, lai noņemtu transportēšanas laikā radušos iepakojuma atliekas. Tas arī novērsīs sākotnējās smakas.

Piezīme: Pirmajā iedarbināšanas reizē var rasties neliela smaka un dūmi. Tas ir normāli un nekaitīgi. Tas rodas, jo sadedzina aizsargvielu, kas rūpnīcā uzklāta uz sildīšanas elementiem.

LIETOŠANA

Pagrieziet vadības pogu uz vēlamo temperatūras pozīciju, lai sasniegtu vēlamo temperatūru.

Piezīme: Lampa izslēgsies, kad plīts sasniegs vēlamo temperatūru. Plīts pēc tam automātiski ieslēgsies un izslēgsies, lai uzturētu temperatūru.

VIRTUVES TRAUKI EFEKTĪVAI LIETOŠANAI

Lai plīts darbotos efektīvi, izmantotajiem traukiem (katliem, pannām) jābūt ar stingru dibenu un pēc iespējas līdzēniem. Trauku dibena diametrs jābūt mazāks par plīts diametru.

Trauki, neatkarīgi no to lieluma, nedrīkst pārsniegt plīts malas vai iekļūt tuvumā esošajā vadības zonā.

Trauki ar izliektiem vai iegriežtiem dibieniem nav ieteicami.

TĪRĪŠANA UN APKOPĒ

- Atvienojiet plīti no strāvas un ļaujiet tai atdzist.
- Nenorādiet plīti šķidrumā.
- Nepārlieciet vadu, lai tas pieskartos karstiem plīts virsmām.
- Krāsotās virsmas tīriet ar mitru, mīkstu drānu un maigu sadzīves tīrīšanas līdzekli.
- Piedegumu uz apaļās plīts var noņemt ar sadzīves tīrīšanas līdzekli. Pēc tīrīšanas īslaicīgi ieslēdziet ierīci, lai tā izžūst.
- Lai saglabātu plīts dabisko virsmu, ieteicams izmantot komerciāli pieejamus plīšu tīrīšanas līdzekļus.

Šī produkta pareiza likvidācija



- Šis markējums norāda, ka šo produktu nevajadzētu izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem visā ES teritorijā.
- Lai novērstu iespējamu kaitējumu vides vai cilvēku veselībai no neskontrolētas atkritumu likvidēšanas, to atkārtoti pārstrādājiet atbildīgi, veicinot ilgtspējīgu materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.
- Lai atgrieztu savu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur iegādājāties produktu. Vīņi var šo produktu pieņemt vides drošai pārstrādei.

PALUN PANGE TÄHELE: SEADME KASUTUSJUHEND VÕIB OLLA LOODUD ROHKEM KUI ÜHELE MUDALILE. FUNKTSIOONID, MIDA TEIE SEADMEL PUUDUB, VÕIVAD JUHISES OLEMAS. SEE KEEL ON TÕLGITUD TEHISINTELLEKTI ABIL.

ÜLDSISEKASUTUSJUHISED JA HOIATUSED

- Enne selle seadme kasutamist lugege palun kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Veenduge, et nimipinget oleks sama, mis teie kasutatav pinge.
- Säilitage juhend, garantiitunnistus, ostutšekk ja kui võimalik, ka karp koos sisepakendiga!
- Seade on mõeldud ainult erakasutuseks, mitte äriliseks ega professionaalseks kasutamiseks!
- Eemaldage alati pistik pistikupesast, kui seadet ei kasutata, kui paigaldade lisatarvikuid, puhastate seadet või tekib häire. Lülitage seade enne välja. Tõmmake pistikust, mitte kaablist.
- Laste kaitsmiseks elektriseadmete ohtude eest ärge kunagi jätke neid seadmega järelevalveta. Seetõttu valige seadme paigutus nii, et lapsed ei pääseks seadmele ligi. Veenduge, et kaabel ei rippuks.
- Kontrollige regulaarselt seadet ja kaablit kahjustuste suhtes. Kui esineb kahjustusi, seadme kasutamine on keelatud.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge laske lastel mängida pakendimaterjalidega, näiteks plastkottidega.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning inimesed, kellel on füüsilised, sensoorilised või vaimsed piirangud või kellel puudub piisav kogemus ja teadmised, kui nad on järelevalve all või saanud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja mõistavad võimalikke ohte. Puhastamine ja kasutajapoolne hooldus ei tohi olla alla 8-aastaste laste teha, kui nad ei ole järelevalve all.
- Ärge parandage seadet ise, vaid pöörduge probleemi korral volitatud spetsialisti poole.
- Ohutusnõuete tõttu võib katkist või kahjustatud toitejuhet asendada ainult sama kvaliteediga juhe tootjalt, meie klienditeenindusest või sarnaselt kvalifitseeritud isikult.
- Hoidke seadet ja kaablit eemal kuumusest, otsesest päikesevalgusest, niiskusest, teravatest servadest ja sarnastest ohtudest.
- Kui seadet ei kasutata, lülitage see välja ja eemaldage pistik pistikupesast.
- Kasutage ainult tarnija poolt pakutud originaaltarvikuid.
- Ärge kasutage seadet õues (kui seade ei ole selleks ette nähtud). Kaitske seadet alati null- või miinuskraadide eest.
- Ärge kunagi kasutage seadet vee läheduses (vann, kraanikauss jne). Seadet ei tohi jätta vihma ega niiskuse kätte. Kasutage seadet ainult kuivade kätega.

- Kui seade kukub vette, eemaldage see enne vee seest väljavõtmist pistikupesast. Ärge puudutage veeallikat. Seadet peab enne uuesti kasutamist spetsialist kontrollima. Elektrilöögi vältimiseks ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- See seade võib töötada ainult maandatud pistikupesa kaudu, mis on paigaldatud vastavalt eeskirjadele. Veenduge, et toitepinge vastab tüübisildil märgitud pingele.
- Kahjustused, mis tekivad seadme kasutamisel muul eesmärgil kui juhendis ette nähtud, valesi kasutamisel või asjatundjate poolt mitteparandamisel, ei kuulu garantiisse.
- Kasutage seadet alati tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui see on kukkunud kõvale pinnale kõrguselt. Isegi nähtamatud kahjustused võivad negatiivselt mõjutada seadme tööohutust. Seadet võib kasutada ainult pärast spetsialisti kontrolli.
- Ärge kunagi kandke ega tõmmake seadet, hoides pistikust, sest kaabli purunemise korral on oht lühises tekkeks. Ärge painutage, pigistage ega tõmmake toitejuhet üle teravate servade.
- Kui ventilatsioonitava olemas, ärge katke seda. Ärge valage ventilatsioonivahendesse vedelikku ega pulbrit.
- Kahjude eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või nende juhist eiramisest, ei võeta vastutust.
- Ärge asetage pliidi lähedusse kergestisüttivaid aineid, happeid ega aluseid, et vältida korrosiooni ja lühendatud kasutusiga.
- Ärge kastke pliiti vette ega kasutage puhastamiseks bensiini, bensoeeni, pesuvahendeid jne. Kasutage puhastamiseks pehmet niisket lappi.
- Põletusohu! Pärast seadme kasutamist võivad mõned pinnad olla kuumad. Olge teadlik ohust ja olge ettevaatlik kuumade pindade suhtes.
- Aeglase soojusjuhtivuse tõttu võivad tühjad potid ja anumad kahjustuda või deformeeruda isegi siis, kui pliidil on kaitsefunktsioon. Ärge soojendage tühje potte ja anumaid.
- See pliit ei kuumuta väikeseid esemeid, mis on asetatud kuumutuspinna peale. Kuid ärge asetage selle peale metallist esemeid, näiteks kahvleid, noad, lusikad või kellad, kuna need võivad pliidi tööle hakkamisel kahjustuda.
- Ärge kunagi kasutage seda seadet süttivate materjalide, näiteks kardinate, läheduses või all.

ENNE KASUTAMIST

Enne pliidi esmakordset kasutamist soovitame seda umbes 3–5 minutit kõrgeimal režiimil töötada, et eemaldada kõik transportimisel tekkinud pakendijäägid. See kõrvaldab ka algsed lõhnad.

Märkus: Esmakordsel sisselülitamisel võib tekkida kerge lõhn ja suits. See on normaalne ja ohutu. Põhjus on kaitseaine põlemine, mis on tehases kuumuselektroodidele kantud.

KASUTAMINE

Pöörake juhtnupp soovitud temperatuuri asendisse, et saavutada soovitud temperatuur.

Märkus: Lamp kustub, kui pliit jõuab soovitud temperatuurini. Seejärel lülitub pliit automaatselt sisse ja välja, et hoida temperatuuri.

POTID JA PANID EFEKTIIVSEKS KASUTAMISEKS

Pliidi tõhusaks tööks peaks kasutatav kööginõude (pottide, pannide) põhi olema kindel ja võimalikult lame. Kööginõude põhja läbimõõt peaks olema väiksem kui pliidi läbimõõt.

Kööginõud ei tohi olenemata suurusest ulatuda pliidi servast kaugemale ega siseneda juhtimispinna lähedale. Kuplikujulise või nõgus põhja korral ei tohi nõusid kasutada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Eemaldage pliit pistikupesast ja laske jahtuda.
- Ärge kastke pliiti vedelikku.
- Ärge lubage juhtmel puutuda pliidi kuumade pindadega.
- Värvitud pindu puhastage niiske, pehme lapiga ja õrna kodumajapidamises kasutatava puhastusvahendiga.
- Pliidi ringikujulised põletatud plekid saab eemaldada koduse puhastusvahendiga. Pärast puhastamist lülitage seade lühikeseks ajaks sisse, et see kuivaks.
- Pliidi loomuliku viimistluse säilitamiseks soovitatakse kasutada kauplustes müüdavaid pliidipuhastusvahendeid.

Toote õige utiliseerimine



- See märg näitab, et seda toodet ei tohiks äraviskamisel segada teiste majapidamisjäätmetega kogu ELis.
- Keskkonna või inimeste tervise võimalike kahjustuste vältimiseks tuleb seda toodet ringlusse võtta vastutustundlikult, et edendada materjalide jätkusuutlikku taaskasutamist.
- Oma kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust poega, kust toode osteti. Nemed saavad selle toote keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks vastu võtta.

PALUN PANGE TÄHELE: SEADME KASUTUSJUHEND VÕIB OLLA LOODUD ROHKEM KUI ÜHELE MUDALILE. FUNKTSIOONID, MIDA TEIE SEADMEL PUUDUB, VÕIVAD JUHISES OLEMAS. SEE KEEL ON TÕLGITUD TEHISINTELLEKTI ABIL.

ÜLDSISEKASUTUSJUHISED JA HOIATUSED

- Enne selle seadme kasutamist lugege palun kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Veenduge, et nimipinget oleks sama, mis teie kasutatav pinge.
- Säilitage juhend, garantiitunnistus, ostutšekk ja kui võimalik, ka karp koos sisepakendiga!
- Seade on mõeldud ainult erakasutuseks, mitte äriliseks ega professionaalseks kasutamiseks!
- Eemaldage alati pistik pistikupesast, kui seadet ei kasutata, kui paigaldade lisatarvikuid, puhastate seadet või tekib häire. Lülitage seade enne välja. Tõmmake pistikust, mitte kaablist.
- Laste kaitsmiseks elektriseadmete ohtude eest ärge kunagi jätke neid seadmega järelevalveta. Seetõttu valige seadme paigutus nii, et lapsed ei pääseks seadmele ligi. Veenduge, et kaabel ei rippuks.
- Kontrollige regulaarselt seadet ja kaablit kahjustuste suhtes. Kui esineb kahjustusi, seadme kasutamine on keelatud.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge laske lastel mängida pakendimaterjalidega, näiteks plastkottidega.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning inimesed, kellel on füüsilised, sensoorilised või vaimsed piirangud või kellel puudub piisav kogemus ja teadmised, kui nad on järelevalve all või saanud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja mõistavad võimalikke ohte. Puhastamine ja kasutajapoolne hooldus ei tohi olla alla 8-aastaste laste teha, kui nad ei ole järelevalve all.
- Ärge parandage seadet ise, vaid pöörduge probleemi korral volitatud spetsialisti poole.
- Ohutusnõuete tõttu võib katkist või kahjustatud toitejuhet asendada ainult sama kvaliteediga juhe tootjalt, meie klienditeenindusest või sarnaselt kvalifitseeritud isikult.
- Hoidke seadet ja kaablit eemal kuumusest, otsesest päikesevalgusest, niiskusest, teravatest servadest ja sarnastest ohtudest.
- Kui seadet ei kasutata, lülitage see välja ja eemaldage pistik pistikupesast.
- Kasutage ainult tarnija poolt pakutud originaaltarvikuid.
- Ärge kasutage seadet õues (kui seade ei ole selleks ette nähtud). Kaitske seadet alati null- või miinuskraadide eest.
- Ärge kunagi kasutage seadet vee läheduses (vann, kraanikauss jne). Seadet ei tohi jätta vihma ega niiskuse kätte. Kasutage seadet ainult kuivade kätega.

- Kui seade kukub vette, eemaldage see enne vee seest väljavõtmist pistikupesast. Ärge puudutage veeallikat. Seadet peab enne uuesti kasutamist spetsialist kontrollima. Elektrilöögi vältimiseks ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- See seade võib töötada ainult maandatud pistikupesa kaudu, mis on paigaldatud vastavalt eeskirjadele. Veenduge, et toitepinge vastab tüübisildil märgitud pingele.
- Kahjustused, mis tekivad seadme kasutamisel muul eesmärgil kui juhendis ette nähtud, valesi kasutamisel või asjatundjate poolt mitteparandamisel, ei kuulu garantiisse.
- Kasutage seadet alati tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui see on kukkunud kõvale pinnale kõrguselt. Isegi nähtamatud kahjustused võivad negatiivselt mõjutada seadme tööohutust. Seadet võib kasutada ainult pärast spetsialisti kontrolli.
- Ärge kunagi kandke ega tõmmake seadet, hoides pistikust, sest kaabli purunemise korral on oht lühises tekkeks. Ärge painutage, pigistage ega tõmmake toitejuhet üle teravate servade.
- Kui ventilatsioonitava olemas, ärge katke seda. Ärge valage ventilatsioonivahendesse vedelikku ega pulbrit.
- Kahjude eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või nende juhist eiramisest, ei võeta vastutust.
- Ärge asetage pliidi lähedusse kergestisüttivaid aineid, happeid ega aluseid, et vältida korrosiooni ja lühendatud kasutusiga.
- Ärge kastke pliiti vette ega kasutage puhastamiseks bensiini, bensoeeni, pesuvahendeid jne. Kasutage puhastamiseks pehmet niisket lappi.
- Põletusohu! Pärast seadme kasutamist võivad mõned pinnad olla kuumad. Olge teadlik ohust ja olge ettevaatlik kuumade pindade suhtes.
- Aeglase soojusjuhtivuse tõttu võivad tühjad potid ja anumad kahjustuda või deformeeruda isegi siis, kui pliidil on kaitsefunktsioon. Ärge soojendage tühje potte ja anumeid.
- See pliit ei kuumuta väikeseid esemeid, mis on asetatud kuumutuspinnale. Kuid ärge asetage selle peale metallist esemeid, näiteks kahvleid, noad, lusikad või kellad, kuna need võivad pliidi tööle hakkamisel kahjustuda.
- Ärge kunagi kasutage seda seadet süttivate materjalide, näiteks kardinate, läheduses või all.

ENNE KASUTAMIST

Enne pliidi esmakordset kasutamist soovitame seda umbes 3–5 minutit kõrgeimal režiimil töötada, et eemaldada kõik transportimisel tekkinud pakendijäägid. See kõrvaldab ka algsed lõhnad.

Märkus: Esmakordsel sisselülitamisel võib tekkida kerge lõhn ja suits. See on normaalne ja ohutu. Põhjus on kaitseaine põlemine, mis on tehases kuumuselektroodidele kantud.

KASUTAMINE

Pöörake juhtnupp soovitud temperatuuri asendisse, et saavutada soovitud temperatuur.

Märkus: Lamp kustub, kui pliit jõuab soovitud temperatuurini. Seejärel lülitub pliit automaatselt sisse ja välja, et hoida temperatuuri.

POTID JA PANID EFEKTIIVSEKS KASUTAMISEKS

Pliidi tõhusaks tööks peaks kasutatav kööginõude (pottide, pannide) põhi olema kindel ja võimalikult lame. Kööginõude põhja läbimõõt peaks olema väiksem kui pliidi läbimõõt.

Kööginõud ei tohi olenemata suurusest ulatuda pliidi servast kaugemale ega siseneda juhtimispinna lähedale. Kuplikujulise või nõgus põhja korral ei tohi nõusid kasutada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Eemaldage pliit pistikupesast ja laske jahtuda.
- Ärge kastke pliiti vedelikku.
- Ärge lubage juhtmel puutuda pliidi kuumade pindadega.
- Värvitud pindu puhastage niiske, pehme lapiga ja õrna kodumajapidamises kasutatava puhastusvahendiga.
- Pliidi ringikujulised põletatud plekid saab eemaldada koduse puhastusvahendiga. Pärast puhastamist lülitage seade lühikeseks ajaks sisse, et see kuivaks.
- Pliidi loomuliku viimistluse säilitamiseks soovitatakse kasutada kauplustes müüdavaid pliidipuhastusvahendeid.

Toote õige utiliseerimine



- See märg näitab, et seda toodet ei tohiks äraviskamisel segada teiste majapidamisjäätmetega kogu ELis.
- Keskkonna või inimeste tervise võimalike kahjustuste vältimiseks tuleb seda toodet ringlusse võtta vastutustundlikult, et edendada materjalide jätkusuutlikku taaskasutamist.
- Oma kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust poega, kust toode osteti. Nemed saavad selle toote keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks vastu võtta.

PROSÍM, VENUJTE POZORNOSŤ: PRÍRUČKA PRE ZARIADENIE MÔŽE BYŤ VYTVORENÁ PRE VIAC NEŽ JEDEN MODEL. FUNKCIE, KTORÉ VÁŠ ZARIADENIE NEOBSAHUJE, SA MOHOU NACHÁDZAŤ V PRÍRUČKE. TENTO JAZYK BOL PRELOŽENÝ S POMOCOU UMELÁ INTELIGENCIA.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIA

- Pred použitím tohto zariadenia si prosím dôkladne prečítajte návod na použitie.
- Uistite sa, že menovité napätie zodpovedá napätiu, ktoré používate.
- Uchovajte prosím návod, záručný list, doklad o kúpe a ak je to možné, aj kartón s vnútorným balením!
- Zariadenie je určené výhradne na súkromné použitie a nie je určené na komerčné alebo profesionálne použitie!
- Vždy vyberte zástrčku zo zásuvky, keď zariadenie nepoužívate, pri pripojovaní príslušenstva, pri čistení zariadenia alebo keď nastane porucha. Najprv zariadenie vypnite. Ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- Aby ste chránili deti pred nebezpečenstvom elektrických zariadení, nikdy ich nenechávajte bez dozoru so zariadením. Pri výbere miesta pre zariadenie sa uistite, že deti k nemu nemajú prístup. Dávajte pozor, aby kábel nevisel voľne.
- Pravidelne kontrolujte zariadenie a kábel, či nie sú poškodené. Ak sa objavia akékoľvek poškodenia, zariadenie nepoužívajte.
- Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom, ako sú plastové vrecká.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez dostatočných skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu možné riziká. Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov bez dozoru.
- Zariadenie neopravujte sami, v prípade problému kontaktujte autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostných dôvodov môže byť poškodený sieťový kábel vymenený len za ekvivalentný kábel od výrobcu, nášho zákazníckeho servisu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Uchovávajte zariadenie a kábel mimo dosahu tepla, priameho slnečného svetla, vlhkosti, ostrých hrán a podobne.
- Ak zariadenie nepoužívate, vypnite ho a odpojte zo zásuvky.
- Používajte iba originálne príslušenstvo dodané dodávateľom.
- Nepoužívajte zariadenie vonku (pokiaľ nie je určené na vonkajšie použitie). Vždy chráňte zariadenie pred nulovými alebo podnulovými teplotami.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody (vana, umývadlo atď.). Zariadenie nesmie byť vystavené dažďu alebo vlhkosti. Používajte

zariadenie iba suchými rukami.

- Ak zariadenie spadne do vody, odpojte ho zo zásuvky pred jeho vybratím z vody. Nedotýkajte sa zdroja vody. Pred ďalším použitím musí byť zariadenie skontrolované odborníkom. Aby ste sa vyhli riziku elektrického úrazu, nečistite zariadenie vodou ani ho nepomáčajte do vody.
- Zariadenie používajte iba na určený účel.
- Toto zariadenie môže byť používané len pri pripojení k uzemnenej zásuvke inštalovanej v súlade s predpismi. Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítiku.
- Poškodenie vzniknuté používaním zariadenia na iné účely, než sú uvedené v návode, nesprávnym používaním alebo opravou neodborníkom nie je kryté zárukou.
- Vždy používajte zariadenie na rovnom a horizontálnom povrchu.
- Zariadenie by sa nemalo používať po páde z výšky na tvrdý povrch. Aj neviditeľné poškodenie môže negatívne ovplyvniť funkčnú bezpečnosť zariadenia. Zariadenie môže byť používané až po kontrole odborníkom.
- Nikdy nenoste ani netahejte zariadenie za sieťovú zástrčku, pretože existuje riziko skratovania kvôli poškodeniu kábla. Sieťový kábel neohýbajte, netlačte ani netahejte cez ostré hrany.
- Ak je prítomný ventilačný otvor, nezakrývajte ho. Do ventilačných otvorov nelievajte žiadne tekutiny ani prášky.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním týchto pokynov.
- Neumiestňujte horľavé látky, kyseliny ani zásady v blízkosti varnej dosky, aby nedošlo ku korózii a skrátenej životnosti.
- Nepotahujte varnú dosku do vody a nepoužívajte benzín, benzol, čistiace prostriedky atď. na čistenie. Použite mäkkú vlhkú handričku.
- Riziko popálenia! Po použití zariadenia môžu byť niektoré povrchy horúce. Buďte si vedomí rizík a dávajte pozor na horúce povrchy.
- Kvôli pomalému vedeniu tepla môžu byť prázdne hrnce a nádoby poškodené alebo zdeformované, aj keď má varná doska ochrannú funkciu. Preto nezahrievajte prázdne hrnce a nádoby.
- Táto varná doska nezohrieva malé predmety položené na varnej ploche. Nepokladajte na ňu kovové predmety, ako sú vidličky, nože, lyžice alebo hodinky, pretože sa môžu poškodiť, keď doska začne pracovať.
- Nikdy nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti alebo pod horľavými materiálmi, ako sú záclony.

PRED POUŽITÍM

Pred prvým použitím vašej varnej platne odporúčame nechať ju bežať na najvyššom nastavení približne 3–5 minút, aby sa odstránili prípadné zvyšky obalu vzniknuté počas prepravy. Tým sa zároveň odstránia aj počiatočné pachy.

Poznámka: Pri prvom zapnutí sa môže objaviť mierny zápach a dym. Je to normálne a neškodné.

Spôsobuje to spaľovanie ochranného materiálu, ktorý bol v továrni nanesený na vykurovacie telesá.

POUŽITIE

Otočte ovládaci gombík na požadovanú polohu teploty, aby ste dosiahli želanú teplotu.

Poznámka: Kontrolka zhasne, keď varná platňa dosiahne požadovanú teplotu. Platňa sa potom bude automaticky zapínať a vypínať, aby udržiavala nastavenú teplotu.

RIAD PRE EFEKTÍVNE POUŽITIE

Pre efektívnu prevádzku vašej varnej platne by mali mať použité riady (hrnce, panvice) pevné dno a byť čo najrovnejšie. Priemer dna riadu by mal byť menší ako priemer varnej platne.

Riad, bez ohľadu na jeho veľkosť, nesmie presahovať okraje platne ani zasahovať do oblasti okolo ovládacích prvkov. Riad s vypuklým alebo vydutým dnom by sa nemal používať.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Odpojte varnú platňu zo zásuvky a nechajte ju vychladnúť.
- Nepúšťajte varnú platňu do žiadnej kvapaliny.
- Nedovoľte, aby sa kábel dotýkal horúcich povrchov varnej platne.
- Lakované povrchy čistite vlhkou, mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom na domácnosť.
- Pripálené miesta na kruhovej varnej platni je možné odstrániť bežným čistiacim prostriedkom. Po čistení zapnite zariadenie na chvíľu, aby vyschlo.
- Pre zachovanie prirodzeného povrchu varnej platne sa odporúča používať komerčne dostupné čističe varných platin.

Správna likvidácia tohto výrobku



- Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálnych zdrojov.
- Ak chcete vrátiť svoje použité zariadenie, použite systémy na zber alebo sa obráťte na predajcu, kde bol výrobok zakúpený. Títo môžu tento výrobok vziať na ekologickú recykliáciu.

VÄNLIGEN OBSERVERA: EN MANUAL FÖR EN ENHET KAN SKAPAS FÖR FLER ÄN EN MODERL. FUNKTIONER SOM INTE FINNS I EN ENHET KAN FINNAS LISTADE I MANUAL
 DETTA SPRÅK HAR ÖVERSATTS MED HJÄLP AV ARTIFICIELL INTELLIGENS.

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

- Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder denna apparat.
- Se till att den nominella spänningen är densamma som den spänning du använder.
- Spara instruktionerna, garantibeviset, inköpskvittot och om möjligt kartongen med inre förpackning!
- Apparaten är avsedd endast för privat bruk och inte för kommersiellt eller professionellt bruk!
- Koppla alltid ur kontakten när apparaten inte används, vid montering av tillbehör, vid rengöring av apparaten eller vid störningar. Stäng av apparaten först. Dra i kontakten, inte i kabeln.
- För att skydda barn från farorna med elektriska apparater, lämna dem aldrig utan uppsikt med apparaten. Välj därför en plats för apparaten där barn inte kan nå den. Se till att kabeln inte hänger fritt.
- Kontrollera apparaten och kabeln regelbundet för skador. Om några skador upptäcks ska apparaten inte användas.
- Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn leka med förpackningsmaterial såsom plastpåsar.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de är under uppsikt eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de möjliga riskerna. Rengöring och underhåll av användaren får inte utföras av barn under 8 år utan tillsyn.
- Reparera inte apparaten själv; kontakta en auktoriserad expert vid problem.
- Av säkerhetsskäl får en trasig eller skadad nätkabel endast ersättas med en motsvarande kabel från tillverkaren, vår kundtjänst eller liknande kvalificerad person.
- Håll apparaten och kabeln borta från värme, direkt solljus, fukt, vassa kanter och liknande.
- Stäng av apparaten och dra ur kontakten när den inte används.
- Använd endast originaltillbehör från leverantören.
- Använd inte apparaten utomhus (om den inte är avsedd för utomhusbruk). Skydda alltid mot noll- eller under noll grader.
- Använd aldrig apparaten nära vatten (badkar, handfat etc.). Apparaten får inte utsättas för regn eller fukt. Använd apparaten endast med torra händer.

- Om apparaten faller i vatten, koppla ur den innan du tar upp den ur vattnet. Rör inte vid vattenkällan. Apparaten måste kontrolleras av en specialist innan den används igen. För att undvika risk för elchock, rengör inte apparaten med vatten och sänk inte ner den i vatten.
- Använd apparaten endast för avsedd användning.
- Denna apparat får endast användas när den är ansluten till ett jordad uttag installerat enligt föreskrifter. Kontrollera att nätspänningen motsvarar den spänning som anges på typplåten.
- Skador som uppstår vid användning av apparaten för andra ändamål än de som anges i instruktionen, vid felaktig användning eller ej utförd reparation av experter täcks inte av garantin.
- Använd alltid apparaten på en plan och horisontell yta.
- Apparaten får inte användas efter att ha fallit från höjd på en hård yta. Även osynliga skador kan påverka apparatens funktionssäkerhet negativt. Apparaten får endast användas efter att ha kontrollerats av en professionell.
- Bär eller dra aldrig apparaten i nätkontakten, eftersom kabelbrott kan orsaka kortslutning. Böj, kläm eller dra inte nätkabeln över vassa kanter.
- Om det finns ett ventilationshål, täck inte för det. Håll inga vätskor eller pulver i ventilationshålen.
- Ingen ersättning accepteras vid skador som orsakas av felaktig användning eller underlåtenhet att följa dessa instruktioner.
- Placera inga brandfarliga ämnen, syror eller alkalier nära spisen för att undvika korrosion och kort livslängd.
- Sänk inte ner spisen i vatten och använd inte bensin, bensen, rengöringsmedel etc. för rengöring. Använd en mjuk, fuktig trasa.
- Risk för brännskador! Efter användning av apparaten kan vissa ytor vara varma. Var medveten om riskerna och var försiktig vid kontakt med heta ytor.
- På grund av långsam värmeledning kan tomma kastruller och behållare skadas eller deformeras, även om spisen har skyddsfunktion. Värm därför inte tomma kastruller och behållare.
- Denna spis värmer inte små föremål placerade på värmeytan. Men undvik att lägga metallföremål, gafflar, knivar, skedar eller klockor på den, eftersom de kan skadas när spisen börjar arbeta.
- Använd aldrig denna apparat nära eller under brandfarliga material, såsom gardiner.

FÖRE ANVÄNDNING

Innan du använder din spisplatta för första gången rekommenderar vi att du kör den på högsta inställning i cirka 3–5 minuter för att ta bort eventuella förpackningsrester från transporten. Detta tar också bort eventuella initiala lukter.

Observera: Vid första start kan det uppstå en liten lukt och rök. Detta är normalt och ofarligt. Det orsakas av att skyddssubstansen som applicerats på värmeelementen i fabriken bränns bort.

ANVÄNDNING

Vrid kontrollknappen till önskad temperatur för att uppnå önskad temperatur.

Observera: Lampan slocknar när spisplattan har nått önskad temperatur. Plattan kommer sedan att cykla av och på automatiskt för att hålla temperaturen.

KÖKSREDSKAP FÖR EFFEKTIV ANVÄNDNING

För att spisplattan ska fungera effektivt bör de använda köksredskapen (grytor, stekpannor) ha en stabil botten och vara så plana som möjligt. Bottenens diameter på köksredskapen ska vara mindre än spisplattans diameter.

Oavsett storlek får köksredskapen inte sticka ut utanför spisplattan eller in i området nära reglagen.

Redskap med konvex eller konkav botten bör inte användas.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Koppla ur spisplattan och låt den svalna.
- Doppa inte spisplattan i någon vätska.
- Se till att sladden inte kommer i kontakt med heta ytor på spisplattan.
- Rengör de målade ytorna med en fuktig, mjuk trasa och ett mildt hushållsrengöringsmedel.
- Inbrända märken på den runda spisplattan kan tas bort med ett hushållsrengöringsmedel. Slå på apparaten en kort stund efter rengöring för att torka.
- För att bevara spisplattans naturliga yta rekommenderas kommersiellt tillgängliga rengöringsmedel för spisplattor.

Korrekt kassering av denna produkt



- Denna märkning indikerar att produkten inte bör kasseras med annat hushållsavfall inom EU.
- För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn den på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.
- För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot produkten för miljösäker återvinning.

VENNLIGST MERK AT ENHETSHÅNDBOKEN KAN HA BLITT FOR MER ENN ÉN MODELLINFORMASJON.
 ENHETEN DIN INNEHOLDER MULIGVIS IKKE FUNKSJONENE SOM ER NEVNT I HÅNDBOKEN.
 SPRÅKET ER OVERSETT VED HJELP AV KUNSTIG INTELLIGENS.

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSER OG ADVARSLER

- Les nøye gjennom bruksanvisningen før du bruker dette apparatet.
- Sørg for at nominell spenning samsvarer med spenningen du bruker.
- Oppbevar instruksjonene, garantibeviset, kvitteringen og, om mulig, esken med indre emballasje!
- Apparatet er kun beregnet til privat bruk og ikke til kommersiell eller profesjonell bruk!
- Trekk alltid ut støpselet når apparatet ikke er i bruk, ved montering av tilbehør, ved rengjøring av apparatet eller ved feil. Slå av apparatet først. Trekk i støpselet, ikke i ledningen.
- For å beskytte barn mot farene ved elektriske apparater, la dem aldri være uten tilsyn med apparatet. Velg derfor en plassering slik at barn ikke har tilgang til apparatet. Sørg for at ledningen ikke henger løst.
- Kontroller apparatet og ledningen regelmessig for skader. Hvis det oppdages skader, skal apparatet ikke brukes.
- Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn leke med emballasjematerialer som plastposer.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller manglende erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår mulige farer. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn under 8 år uten tilsyn.
- Ikke reparer apparatet selv; kontakt en autorisert ekspert ved problemer.
- Av sikkerhetsgrunner kan en ødelagt eller skadet strømkabel kun erstattes med en tilsvarende kabel fra produsenten, vår kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person.
- Hold apparatet og ledningen unna varme, direkte sollys, fuktighet, skarpe kanter og lignende.
- Slå av apparatet og trekk ut støpselet når det ikke brukes.
- Bruk kun originale tilbehør levert av leverandøren.
- Ikke bruk apparatet utendørs (med mindre det er designet for utendørs bruk). Beskytt alltid mot null- eller minusgrader.
- Bruk aldri apparatet nær vann (badekar, vask osv.). Apparatet skal ikke utsettes for regn eller fuktighet. Bruk apparatet kun med tørre hender.
- Hvis apparatet faller i vann, koble det fra strømmen før du tar det opp. Ikke berør vannkilden. Apparatet må kontrolleres av en spesialist før

NO

det brukes igjen. For å unngå elektrisk støt, rengjør ikke apparatet med vann og senk det ikke ned i vann.

- Bruk apparatet kun til tiltenkt formål.
- Dette apparatet skal kun brukes når det er koblet til en jordet stikkontakt installert i henhold til forskriftene. Sørg for at spenningen samsvarer med spenningen angitt på typeskiltet.
- Skader som oppstår ved bruk til andre formål enn angitt i instruksjonen, ved feil bruk eller feilaktig reparasjon av ikke-eksperter, dekkes ikke av garantien.
- Bruk alltid apparatet på en flat og horisontal overflate.
- Apparatet skal ikke brukes etter å ha falt fra høyde på hardt underlag. Selv usynlige skader kan påvirke apparatets funksjonssikkerhet negativt. Apparatet kan kun brukes etter kontroll av fagperson.
- Ikke bær eller trekk apparatet i støpselet, da kabelbrudd kan forårsake kortslutning. Ikke bøy, klem eller trekk strømkabelen over skarpe kanter.
- Hvis det er et ventilasjonshull, dekk det ikke til. Hell ingen væsker eller pulver i ventilasjonshullene.
- Ingen ansvar påtas for skader som følge av feil bruk eller manglende overholdelse av disse instruksjonene.
- Ikke plasser brennbare stoffer, syrer eller baser nær kokeapparatet for å unngå korrosjon og redusert levetid.
- Dypp ikke kokeapparatet i vann og bruk ikke bensin, benzen, rengjøringsmidler osv. for rengjøring. Bruk en myk, fuktig klut.
- Risiko for forbrenning! Etter bruk kan enkelte overflater være varme. Vær oppmerksom på risikoene og vær forsiktig ved kontakt med varme overflater.
- På grunn av treg varmeledning kan tomme gryter og beholdere bli skadet eller deformert, selv om kokeapparatet har beskyttelsesfunksjon. Varm derfor ikke opp tomme gryter eller beholdere.
- Dette kokeapparatet varmer ikke små gjenstander som plasseres på varmesonen. Legg heller ikke metallgjenstander som gafler, kniver, skjærer eller klokker på den, da de kan bli skadet når apparatet starter.
- Bruk aldri dette apparatet i nærheten av eller under brennbare materialer som gardiner.

FØR BRUK

Før du bruker kokeplaten for første gang, anbefaler vi å la den gå på høyeste innstilling i cirka 3–5 minutter for å fjerne eventuelle emballasjerester fra transporten. Dette vil også fjerne eventuelle innledende lukter.

Merk: Ved første oppstart kan det oppstå litt lukt og røyk. Dette er normalt og ufarlig. Det skyldes forbrenning av beskyttelsesmiddelet som er påført varmeelementene på fabrikken.

BRUK

Vri kontrollknappen til ønsket temperatur for å nå ønsket temperatur.

Merk: Lampen slukker når kokeplaten har nådd ønsket temperatur. Kokeplaten vil deretter slå seg av og på automatisk for å opprettholde temperaturen.

KOKEVERKTØY FOR EFFEKTIV BRUK

For effektiv bruk av kokeplaten bør kokeverktøyet (gryter, panner) ha en solid bunn og være så flat som mulig. Bunndiameteren på kokeverktøyet bør være mindre enn diameteren på kokeplaten.

Kokeverktøy, uavhengig av størrelse, skal ikke stikke utenfor kokeplaten eller komme inn i området nær kontrollene. Redskaper med konveks eller konkav bunn bør ikke brukes.

RENS OG VEDLIKEHOLD

- Koble kokeplaten fra strømmen og la den avkjøles.
- Ikke senk kokeplaten i væske.
- Ikke la ledningen berøre varme overflater på kokeplaten.
- Rengjør malte overflater med en fuktig, myk klut og mildt rengjøringsmiddel for husholdning.
- Fastbrente merker på den runde kokeplaten kan fjernes med et husholdningsrengjøringsmiddel. Slå på apparatet kort etter rengjøring for å tørke det.
- Komersielt tilgjengelige kokeplaterensere anbefales for å bevare kokeplatens naturlige finish.

Riktig avhending av dette produktet



- Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU.
- For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuler det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser.
- For å returnere den brukte enheten, vennligst bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet til miljøsikker resirkulering.



www.zilan.com.tr



@zilanhome